143 mm

Paper size: 143 x 210 mm

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

**OWIM GmbH & Co. KG**
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14436
Version: 08/2026

IAN 540749_2601

AT FR IT

00_540749_2601_AT_FR_IT_Print_Cover.indd 1-2

143 mm

SILVERCREST®

# 2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH CHARGING STATION / SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT LADESTATION / ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION DE RECHARGE SSLA 14.4 B1

GB IE NI MT

**2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH CHARGING STATION**
Operation and safety notes

DE AT BE CH

**SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT LADESTATION**
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE CH

**ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION DE RECHARGE**
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

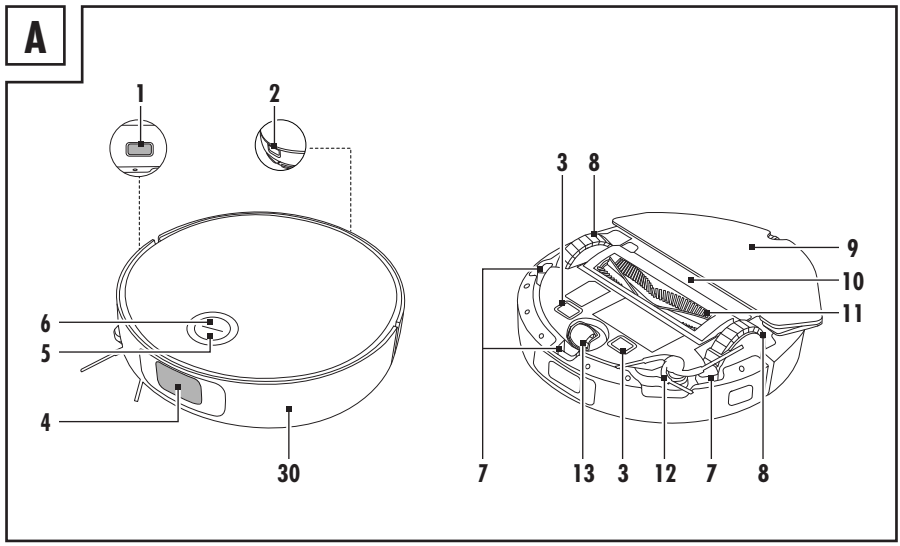
IT CH MT

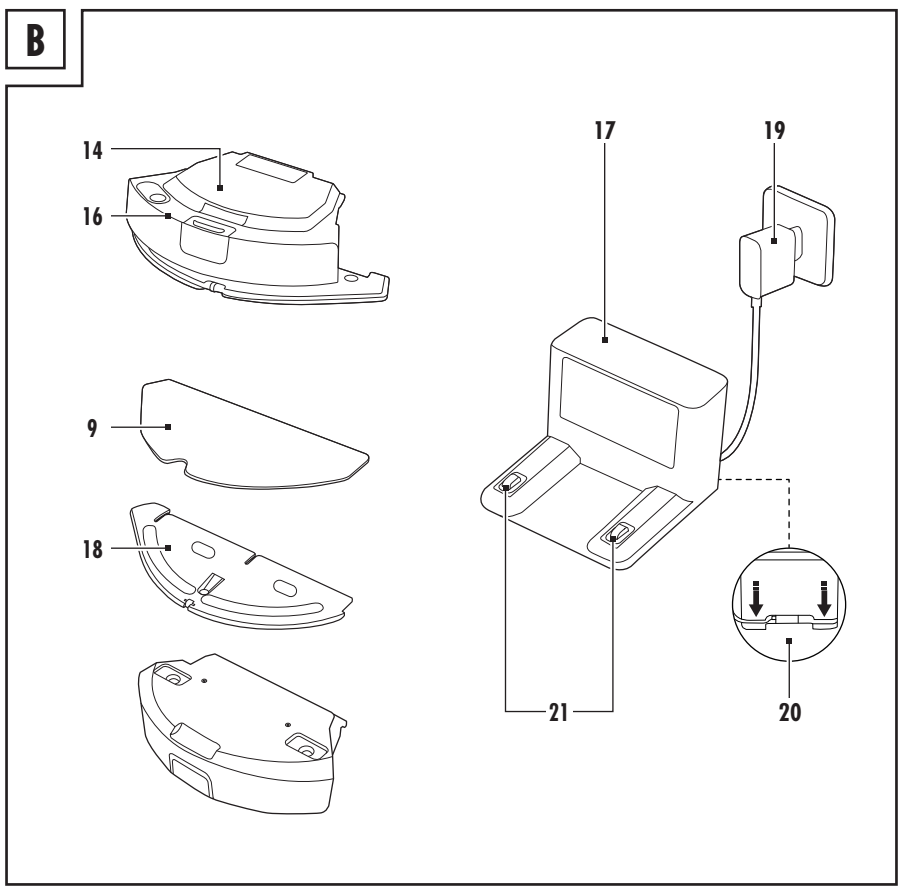
**ROBOT ASPIRAPOLVERE 2 IN 1 CON STAZIONE DI RICARICA**
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 540749_2601

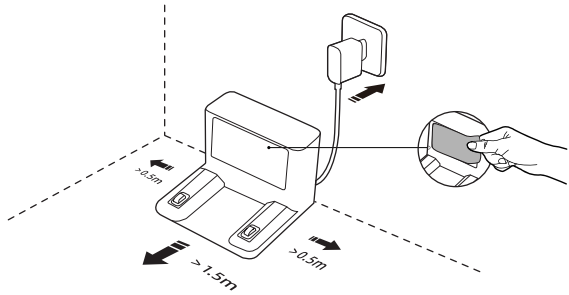
6/26/2026 4:03:40 PM

| | | | |
|---|---|---|---|
| GB/IE/NI/MT | Operation and safety notes | Page | 9 |
| DE/AT/BE/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 23 |
| FR/BE/CH | Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page | 39 |
| IT/CH/MT | Indicazioni per l'uso e per la sicurezza | Pagina | 55 |

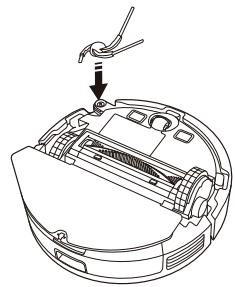

A
1
2
3
8
9
10
11
6
5
4
30
7
13
3
12
7
8


B
14
16
17
19
9
18
21
20

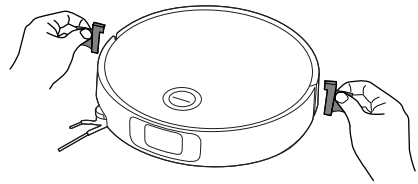
C1



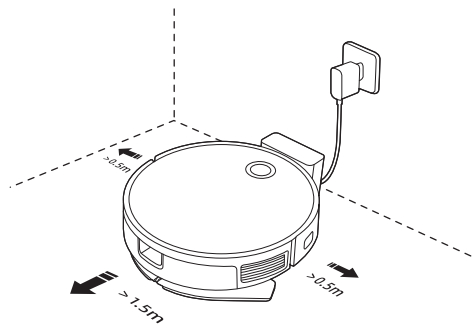

C2



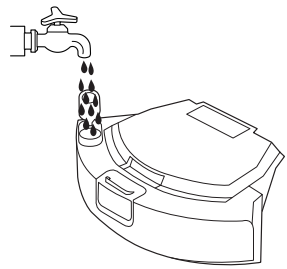
C3



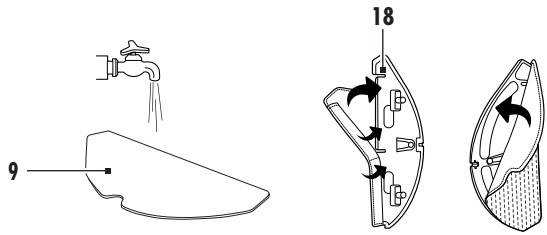
C4



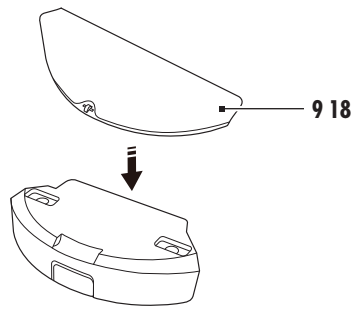
**D1**



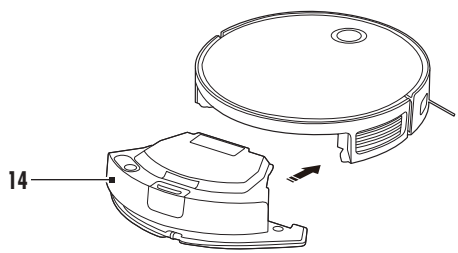
**D2**



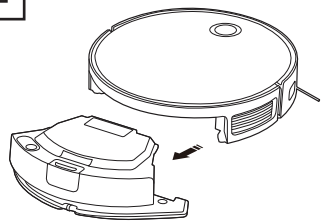

**D3**



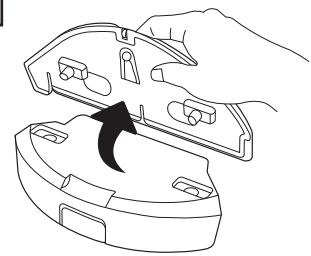

**D4**



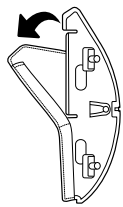
**E1**



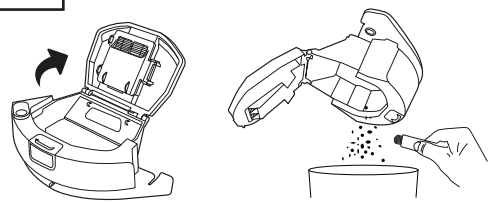
**E2**



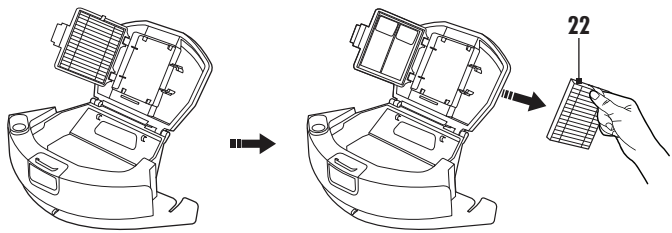
**E3**



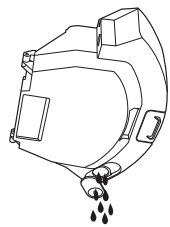
**E4**



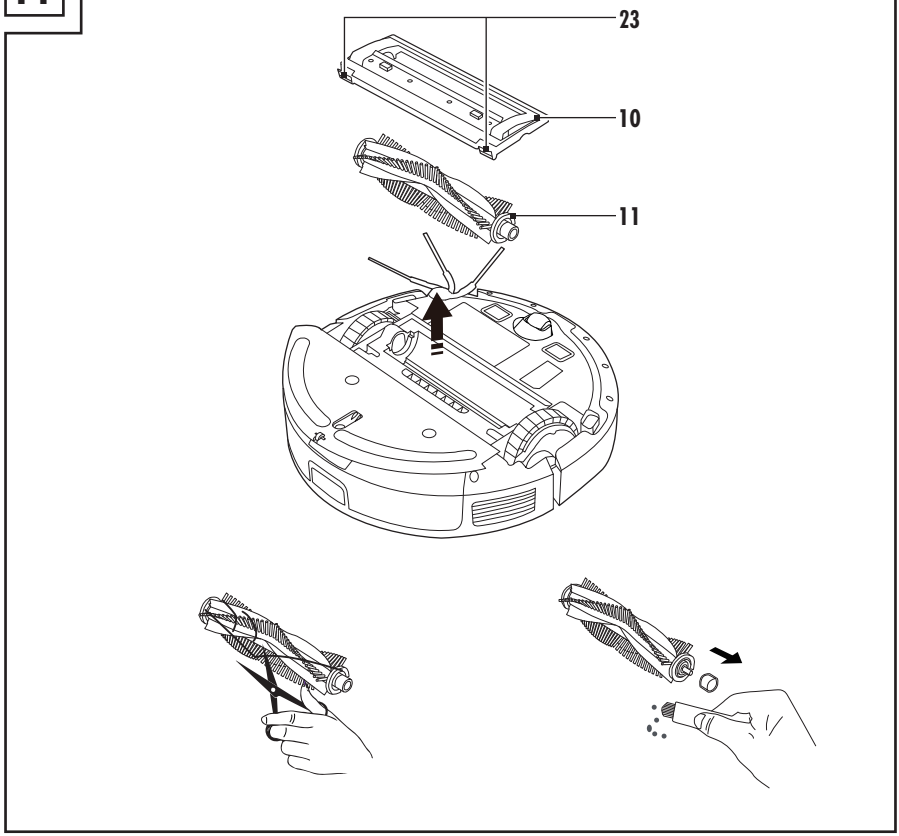
**E5**



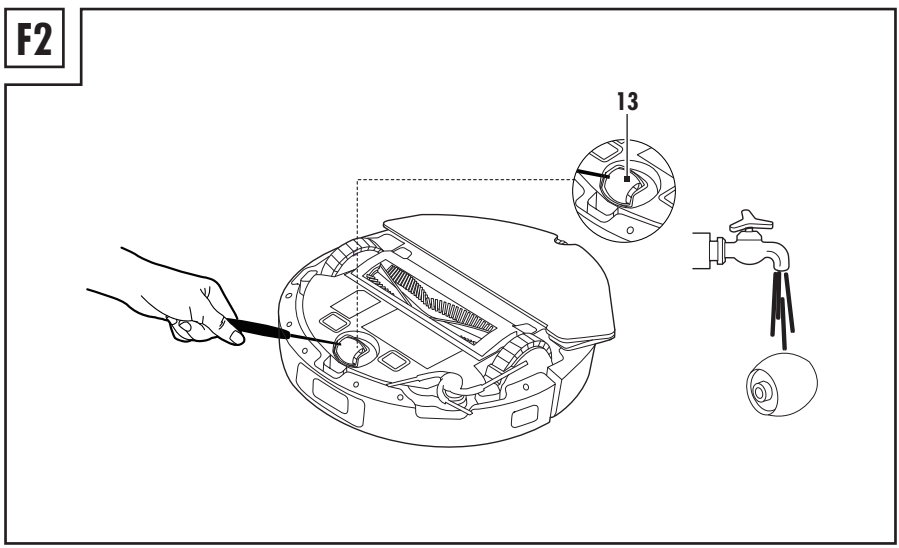

**E6**



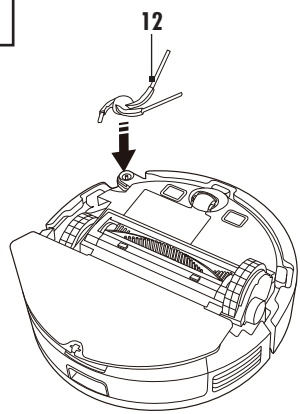
**F1**



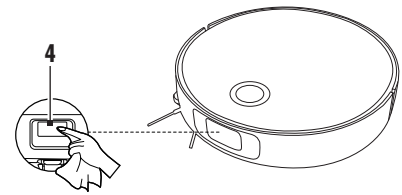

**F2**



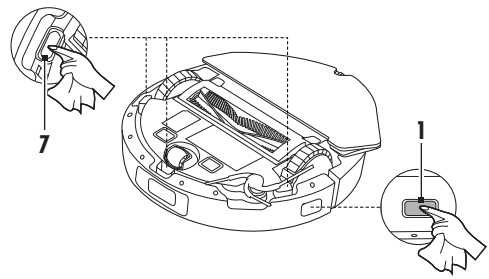
**G1**




**G2**




**G3**



**List of pictograms used** ..... Page 10
Intended use ..... Page 11
Scope of delivery ..... Page 11
Parts description ..... Page 11
Technical data ..... Page 11
Connect Lidl Home App ..... Page 12
**Safety instructions** ..... Page 13
**Initial use** ..... Page 16
Charging the product ..... Page 16
Attaching the side brush ..... Page 17
Installing 2-in-1 dust bin / water tank and mop support bracket (see fig. D1–4) ..... Page 17
**Operation** ..... Page 17
**Cleaning and care** ..... Page 19
Storage ..... Page 20
Replacement parts/Accessories ..... Page 20
**Troubleshooting** ..... Page 20
**Simplified EU declaration of conformity** ..... Page 21
**Disposal** ..... Page 21
**Warranty** ..... Page 22
Warranty claim procedure ..... Page 22
Service ..... Page 22



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 9 6/26/2026 4:04:23 PM

## List of pictograms used

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | **DANGER!** This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury. |  | Read the manual. |
| | |  | Alternating current/voltage |
|  | **WARNING!** This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury. |  | Direct current/voltage |
| | |  | Hertz (supply frequency) |
|  | **CAUTION!** This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury. |  | Watt |
| | |  | Use the product in dry indoor spaces only. |
|  | **ATTENTION!** This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage. |  | Danger – risk of electric shock! |
| | |  | Symbol for a Protection Class II product |
|  | **NOTE:** This symbol in combination with “Note” provides additional useful information. |  | On/off |
|  | The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Product in EN 60825-1 and EN 50689 and will not generate hazardous laser radiation. This is a Consumer Laser Product. |  | Safety information<br>Instructions for use |
| | |  | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 10 6/26/2026 4:04:23 PM

# 2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH CHARGING STATION

## Intended use

- This product is suitable for vacuuming up loose, dry dirt, e.g. dust, lint or crumbs on smooth flooring and low pile carpets.
- This product has a mop function which is only intended for hard, smooth floors.
- Only use the product indoors.
- This product is only intended for private, non-commercial use.
- Only use the product for the intended purpose. Any other use than previously mentioned or product modification is prohibited and can result in injuries and/or product damage. The manufacturer assumes no liability for damage arising from improper use.

## Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

1 x 2-in-1 Robot Vacuum & Mop with Charging Station
1 x Charging station
2 x Side brush
1 x Mop support bracket with mop cloth
1 x Mains power adapter
1 x Cleaning brush
1 x User manual
1 x Unboxing guide

## Parts description

**Fig. A**

**1** Edge sensor
**2** 2-in-1 dust bin/water tank
**3** Charging contacts
**4** Front docking & charging infrared lamp/laser diode module
**5** ⏻ Start button
**6** Home button
**7** Cliff sensor
**8** Left/right wheel
**9** Mop
**10** Roller brush cover
**11** Roller brush
**12** Side brush
**13** Omnidirectional wheel
**30** Bumper

**Fig. B**

**14** Dust bin
**15** Dust bin cover
**16** Water tank
**16a** Water inlet
**17** Charging station
**18** Mop support bracket
**19** Mains power adapter
**20** Cable Slot
**21** Charging contacts

**Fig. E**

**22** HEPA filter

**Fig. F**

**23** Release tabs

## Technical data

**2-in-1 Robot Vacuum & Mop with Charging Station**

| | |
|---|---|
| Operating voltage: | 14.4 V ⎓ |
| Rated power: | 55 W |
| Rechargeable battery: | Li-ion, 2400 mAh, 14.4 V ⎓ |
| Run time: | max. 180 minutes (varies by mode and flooring) |
| Charging time: | 5.5 hours |
| Suction power: | Max. 10 kPa |
| Water tank volume: | 230 ml |
| Dust collector volume: | 500 ml |
| Dimensions (Ø × H): | 29.8 cm × 7.9 cm |

| **Information** | **Value** |
|---|---|
| Manufacturer name or trade mark, commercial registry number and address: | ShenZhen KunXing Technology Co., Ltd. Address:Room 301, 302, 303, 204 Building 38, Xinhe Road, ShangMuGu, |
| Model identifier: | AP1007E |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 11 6/26/2026 4:04:23 PM

| Information | Value | Unit |
|---|---|---|
| Input voltage: | 100–240 | V~ |
| Input AC frequency: | 50/60 | Hz |
| Output voltage: | 20 | V ⎓ |
| Output current: | 0.6 | A |
| Output power: | 12 | W |
| Average active efficiency: | 86.09 | % |
| Effizienz at low load (10 %): | 78.31 | % |
| No-load power consumption: | 0.053 | W |
| Protection class: | II / ⧈ | – |

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Product in EN 60825-1 and EN 50689 (Wavelength 940 nm, radiant power 0.13 mW). This is a Consumer Laser Product.

**WIFI:**

| | |
|---|---|
| Operating Frequencies: | 2.4~ 2.4835 GHz |
| Maximum transmission power: | < 65 mW |

**Bluetooth:**

| | |
|---|---|
| Operating Frequencies: | 2.4~ 2.4835 GHz |
| Maximum transmission power: | < 10 mW |

**Low Power Mode**

1. The robot will automatically enter low-power mode 10 minutes after it is idle, fully charged (100%), on the charging station, and not in upgrade mode.
2. The robot will automatically enter low-power mode 10 minutes after it is idle, not in upgrade mode, fully charged (100%), on the charging station, and detected as not connected to the network.

## Connect Lidl Home App

You can find detailed information on the functions of the Lidl Home app in the app description in the respective App Store.

**IMPORTANT:** Your mobile device needs to be connected to the WiFi router's wireless network to perform the installation.

**Having problems with the installation?**

Various issues may cause the installation to fail, for example:

- Settings of the mobile device.
- Functional limitations of older app versions Consult the "Troubleshooting" section.

**IMPORTANT NOTE:** This App and the product can only be used if you have fully understood the service agreement and the privacy policy and give your consent. (Please follow the registration steps in this App to complete this part before use). You can also find privacy policy inside App, Tab "My Area", then select "Privacy Policy".

1. Install Lidl Home app.
2. Open Lidl Home app.
3. Follow the App instruction to register your account.
4. Make sure the product is turned ON, refer to "Power ON/ OFF".
5. Reset the Wi-Fi on the product, refere to "Reset Wi-Fi".
6. Press "+" button on the device management page of the app then select Add Device to enter Add device page.
7. Tap of Others then select "Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 B1".
8. Follow the instruction to search and add device "SmartLife-xxxx" (xxxx is the last 4 MAC address).
9. Once the device has been successfully added, the name of your Robot cleaner "Robot vacuum cleaner SSLA 14.4 B1" is displayed on the start page.
10. Clicking on different devices in the device management page will switch the connection to different devices, left swipe on IOS system triggers modifying and deleting devices, long press on the device list on Android system triggers modifying and deleting devices.

ⓘ **NOTE:** The procedures above are based on Android system. IOS system may has slightly different.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 12 6/26/2026 4:04:23 PM

**Reset Wi-Fi**

At the same time, press and hold the "Start" **5** and "Home" **6** button, until you hear a voice prompt indicate "Reset Wi-Fi to enter network configuration mode". You have then entered Network Configuration mode.

**Scan to get the Lidl Home App**

Download on the App Store

Google Play

**You will need**

| | |
|---|---|
| Home | The **Lidl Home** app is required to control and set up the product. |
| | Router:<br>2.4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n |
| | Mobile device:<br>iOS 11.0 or higher<br>Android 6.0 or higher |

## Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

## Children and persons with limitations



**⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 13 6/26/2026 4:04:24 PM

**Intended use**

- Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with this user manual.
- Do not attempt to modify the product in any way.
- Do not allow the product to vacuum up items which could clog the product, for example stones, paper waste, etc.
- Do not allow the product to vacuum up flammable materials, for example fuel or toner from printers or photocopier.
- Do not allow the product to vacuum up burning items, for example cigarettes, matches, ashes and other objects which could cause a fire.

**Before use**

⚠ **WARNING! Risk of injury!** Check the product for visible external damage. Do not operate the product, if it has been damaged or dropped.

- Check the charging station, mains cord for damage.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Ensure that the castor and the wheels can always rotate freely. Otherwise, the product may overheat and be damaged beyond repair.
- Remove obstacles such as power cords, toys and other objects.
- Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.
- Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
- Verify the dust collector and the filters are properly installed.
- Keep pets out of the room to be cleaned. Inform other persons in the room so nobody steps on or trips over the product.

**Operation**

⚠ **WARNING!** Keep the product dry.

- Never touch the product with wet or moist hands.
- Protect the product from penetration by moisture and liquids.
- Do not store the product where it could fall into a bathtub or wash basin.
- Always charge the product in an open area away from flammable materials and liquids. Misuse can cause fire and burns.
- This product contains a lithium-ion rechargeable battery that is only replaceable by skilled persons. Do not throw the product into a fire.

⚠ **ATTENTION! Risk of product damage!** Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between +5 °C and +35 °C. Extreme low or high temperature may damage the rechargeable battery or the product.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 14 6/26/2026 4:04:24 PM

- Protect the product against knocks, dampness, dust, chemicals, direct sunshine, and extreme temperatures.
- Keep the product away from sources of heat (e.g. ovens, radiators).
- No action is needed from users to shift the product between 50 Hz and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 Hz and 60 Hz.
- Protect the mains cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the mains cord away from hot surfaces and open flames.
- Do not allow the charging contacts on the charging station to short-circuit.
- Keep hair, clothing and fingers away from the openings and operating parts of the product.
- Never use the product without filters to prevent damaging the motor and shortening the life of the product.
- Do not cover or tape off the anti-drop sensors on the product. Otherwise the product will be unable to navigate.
- Test the product in areas with stairs. This allows you to verify the product detects the edge of the drop off.
- Always switch off the product before transporting it.
- Do not allow the robot vacuum cleaner to vacuum up hard or sharp objects (e.g., construction debris, glass, nails, etc.).
- Do not use Mop mode on carpets.
- Discontinue using the product if the plastic parts are cracked or deformed. Always replace damaged parts with genuine spare parts.

## Cleaning and care

**⚠ WARNING! Risk of electric shock!**
Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Switch the product off and disconnect it from the mains supply before cleaning work and when not in use.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. The warranty claim will also be invalidated.
- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Regularly check and clean the filters and the 2-in-1 dust bin to extend the life of the product.
- Regularly clean the anti-drop sensors. If the anti-drop sensors are dirty the product may fall down stairs or landings.
- Do not use the product if the roller brush and/or HEPA filter are blocked. Remove dust, hair, cotton wool, etc., to allow air to flow freely.
- Fully charge the product at least once a month to prevent deep discharge, thus battery damage.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 15 6/26/2026 4:04:24 PM

- This product features a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The rechargeable battery must be removed or replaced by the manufacturer or their service centre or a similarly qualified person to avoid hazards. When disposing of the product, you must indicate this product contains a rechargeable battery.
- Regarding device services, the device has enable the following services, which are used for device initialization and during normal operation.
- The port number/services are as follows:
  – 6668: Used only when the Local Area Network (LAN) service is enable. It can be disable by turning off the LAN service.
  – 6669: Used only during network provisioning. It is not open during normal operation of the device.
  – 7000: Used only when the Local Area Network (LAN) service is enable. It can be disable by turning off the LAN service.
  – 7001: Used only during network provisioning. It is not open during normal operation of the device.
  – 53: DNS resolution service. Used only during network provisioning. It is no open during normal operation of the device.
  – 67: DCHP service. Used only during network provisioning. It is no open during normal operation of the device.
  – BLEGATT: Use for Bluetooth network configuration.
- Clean the product and its accessories (see "Cleaning and care").

## Initial use

### Charging the product

⚠ **CAUTION!** Position the charging station **17** out of direct sunlight.

ⓘ **NOTES:**

- The product sometimes corrects its position in the charging station **17**.
- ☐ Fully charge the product before using it for the first time. It takes approx. 5.5 hours to charge.
- ☐ Keep 0.5 m from the left/right and 1.5 m from the front of the charging station **17** clear of other objects (Fig. C1).
- ☐ Keep 15 cm from the top of the charging station **17** clear of mirrors or other highly reflective objects. If necessary, cover any mirrors or highly reflective objects.
- ☐ Try not to change the position of the charging station **17**. A fixed position makes it easier for the product to find its way back to the charging station **17**.
- ☐ Before charging: Remove the water tank **16** from the product (Fig. E1).
- ☐ When the product is charging or not in use, remove the mop cloth **9** and mop support bracket **18** to prevent continuous leakage.

ⓘ **NOTE:**

- When the battery is low, the robot may not power on. Please place the robot in the charging station **17** to charge.
- Once the robot establishes a connection with the charging station **17**, it will power on automatically.
  The robot cannot be powered off during the charging process.
- To facilitate the robot vacuum's smooth return to the charging station **17** after the completion of a cleaning task, we recommend having the robot start its tasks from the charging station **17** and not moving the charging station **17** during the robot's cleaning process.
- The first time it is charged, we recommend charging the robot fully before use to protect battery performance.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 16 6/26/2026 4:04:24 PM

1. Place the charging station **17** against a wall and connect the power supply (see fig. C1–4).
2. Before use, remove the protective strips on both sides of the robot vacuum cleaner, and remove the protective film from the charging station **17**.
3. During the initial use, press and hold button **5** for 3 seconds. After the robot turns on, please manually dock the robot at the charging station **17**, aligning the charging contacts with the charging clips.

### Attaching the side brush

1. Install the side brush **12** in the designated opening.
2. Verify the side brush **12** is securely attached.

### Installing 2-in-1 dust bin / water tank and mop support bracket (see fig. D1–4)

ⓘ **NOTE:**

- Do not pour hot water into the 2-in-1 dust bin / water tank **2**, as it may deform the tank.
- Do not rinse or submerge the 2-in-1 dust bin / water tank **2** under water! Do not use cleaning agents, disinfectants, solid detergents, or other cleaning products.
- When filling with water, remove the 2-in-1 dust bin / water tank **2**. Only use clean water, and fill the tank slowly through the water inlet **16a**.
- When using the mopping function, dampen the mop **9** first, wringing out excess water until the mop **9** is not dripping water, and then attach it to the mop support bracket **18**.
- After the mopping task is completed, promptly remove the 2-in-1 dust bin / water tank **2** along with the mop support bracket **18**, and empty any water remaining in the water tank **16**.

1. Press and hold the tabs to remove the 2-in-1 dust bin/ water tank **2**. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's water inlet by pulling up the silicone cap, fill the water tank **16** with clean water, then seal the water inlet by securely fastening the silicone cap. Do not submerge the water tank **16** in water to fill it.
2. Attach a damp mop (excess water wrung out) to the mop support bracket **18** and secure it using the hook-and-loop fastener.

ⓘ **NOTE:** When installing the mop, the mop's fastening strip must be fastened to the mop plate. Otherwise, the mop will fall off during the mopping process.

3. Align the positioning hole, and attach the mop support bracket **18** to the underside of the 2-in-1 dust bin/water tank **2** as shown in the diagram (see fig. D3).
4. Install the 2-in-1 dust bin/water tank **2** into the robot vacuum cleaner, as shown in the diagram, pressing down firmly until you hear a "click" (see fig. D4).

## Operation

**Indicator light**

| **Robot cleaner** | |
|---|---|
| **Action** | **Light** |
| Standby / Working | Solid White light |
| Powering ON / Charging | Slowly flashing White light |
| Not connect to network | Solid Yellow light |
| Returning to charging station<br>Connecting WIFI | Flickering White light |
| Power OFF / Sleep mode | Dimmed light |
| Low battery | Slowly flashing Yellow light |
| Fault | Flickering Yellow light |

ⓘ **NOTES:**

- Due to the complexity of domestic environments, the product may skip some areas when cleaning. For better cleaning results, we recommend using the product daily.
- ☐ Do not switch off the product after it has finished cleaning. Leave the product in the charging station **17** so that it is ready for the next cleaning session.
- ☐ Do not stand in the way of the product. Otherwise the product is unable to clean this area.

**Preparation**

ⓘ **NOTE:** The product can only clean the area under a piece of furniture if the piece of furniture has a clearance of at least 8 cm to the floor.

- ☐ Remove any obstacles prior to use, for example mains/ extension cords, toys and other objects.
- ☐ Tuck rug edges under the rug. Make sure that curtains and tablecloths do not touch the floor.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 17 6/26/2026 4:04:24 PM

- ☐ Position your furniture so that the product can drive around or under the furniture to clean as large an area as possible.
- ☐ Test the product in areas with stairs. This allows you to check whether the product can detect the edge of an area which it could fall off.
  To do so, place the product on a surface next to a staircase. Activate the automatic mode by pressing the "Start" button on the robot or in the app. As soon as the product approaches the staircase, be ready to catch the product if necessary.
- ☐ If you have a multi-level residence, install rails on the upper levels so that the product does not fall down.

**Power ON/OFF**

- Press and hold the "Start" button for 3 seconds. The indicator light will turn on, and the robot will start up.
- When the robot is idle with less than 10% battery, it will automatically shut down.
- During operation, pressing and holding the "Start" button for 3 seconds will directly turn it off.

**Start / Pause**

- Press the "Start" button on the robot or in the app to begin cleaning. Press the "Start" button on the robot again or "Pause" button in the app to pause cleaning.

**Return to charging station and charging**

- In Standby mode, press the "Home" button on the robot or the "Charge" button in the app. The robot will enter Home mode. When the robot has finished its cleaning task, it will automatically enter Home mode, and the indicator light will flicker white.
- When the battery level drops too low during cleaning, the robot will automatically return to the charging station and charge.

**Creating a new map**

- At initial startup and use, place the robot in the charging station and press the "Start" button on the robot or in the app. The robot will begin creating a new map.
- When there is no map in the app, place the robot in the charging station and have the robot begin creating a new map. After mapping is completed, the robot will automatically return to the charging station.

ⓘ **NOTE:** During the mapping process, please do not move the robot or charging station, and keep the robot away from children and pets.

**Room selection and cleaning**

- Use the app to select the designated rooms, and the robot will clean the selected rooms in the order and sequence you specify.

**Zone cleaning**

- Use the app to set a designated area, and the robot will clean the area based on the cleaning setting you specify.

**Scheduled cleaning**

- Use the app to set a scheduled cleaning, and the robot will automatically start cleaning at the designated time, returning to the charging station upon completion.

ⓘ **NOTE:** If Do Not Disturb mode is enabled, the scheduled cleaning will not be performed while Do Not Disturb is active.

**Suspended cleaning**

- This device has a suspended cleaning feature. If the battery runs low during cleaning, it will automatically return to the charging station for charging. Once charging is completed, it will resume cleaning from where it left off.
- If cleaning is manually terminated during charging, the suspended cleaning for that session will be cancelled.

**No-go area**

- Use the app to set no-go zones to prevent the robot from entering areas that do not need cleaning.

ⓘ **NOTE:**

- Before using this feature, save the map in the app.
- Moving the robot or significant changes in the home environment may cause the original map to no longer be valid, resulting in the loss of no-go zones.

**Return to the charging station**

- While the robot is powered on, press the "Home" button in the app. If the robot is away from the charging station, it will end its current task and return to the charging station.
- If the robot is forcibly removed from the charging station while charging, after 5 seconds, the robot will automatically return to the charging station.
- When the robot's battery becomes excessively low during operation, the robot will automatically return for charging. After charging, it will return to its previous (suspended) task and resume cleaning.
- After completing its cleaning task, the robot will automatically return to the charging station.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 18 6/26/2026 4:04:24 PM

**Removing the device**

- Press hold on the decided device which is on the device management page, to enter the device removal page.
- A tick mark appears on the right-hand side of the select device.
- Tap REMOVE DEVICE then tap CONFIRM to remove the device.
- Tap DONE to return to the device management page.

**Reset the robot cleaner**

- Press and hold the "Home" button for 10 seconds, then press the "Start" button within 15 seconds.
- All data stored in the robot cleaner will be removed from the device.

**Removing the Lidl Home**

- Follow the operating system of your mobile phone to remove the Lidl Home app. All data stored in the Lidl Home app will be removed.

## Cleaning and care

**⚠ ATTENTION! Risk of product damage!**

- Do not rinse the product directly with water.
- Do not wipe the product with a cloth soaked in water.

ⓘ **NOTE:** Unplug the power cord from the socket-outlet, if the product will not be used for an extended period.

☐ Before cleaning the product:
  – Press and hold ⏻ **5** until the button's indicator light goes off.
  – Unplug the power cord from the socket-outlet.

| Part | Cleaning intervals |
|---|---|
| Dust bin **14** | After each use |
| HEPA filter **22** | Every 4 weeks (2 weeks if very dirty) |
| Side brush **12** | Every 4 weeks |
| Cliff sensor **7** | Every 2 weeks |
| Charging contacts **3** | Every 4 weeks |
| Roller brush **11** | Every 4 weeks |
| Water tank **16** | After each use |
| Mop **9** | After each use |

**Cleaning 2 in 1 dust bin + dust box Filter (see fig. E1–6)**

ⓘ **NOTE:**

- After the mopping task is finished, please promptly remove the water tank **16** and empty out any residual water in the water tank **16**.
- Wash the mop cloth **9** until it is clean and let it dry, to prevent odors and mold growth.
- After washing the filter, please dry it before using it again (air dry for at least 24 hours), to prevent the accumulation of dust clumps in subsequent use.
- Recommend replacing the filter every 3–6 months for the best cleaning performance.

1. Press and hold the tabs on both sides of the 2-in-1 dust bin **2**, and then remove the 2-in-1 dust bin **2** and mop support bracket **18**.
2. Remove the mop plate.
3. Remove the mop **9** from the mop support bracket **18**. Use clean water to rinse the mop **9**, and then dry it after use.
4. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's cover, empty the trash inside, and use the cleaning brush to clean the dust bin **14**.
5. Remove the filter from the filter support bracket, and clean the filter.
6. Open the 2-in-1 dust bin/water tank's water inlet by removing the silicone cap, and pour out any residual water in the water tank **16**.

**Cleaning and replacing the side brush (see fig. G1)**

- If the side brush **12** is dirty or damaged, they must be cleaned or replaced.

1. Flip the robot over on its back and pull out the side brush **12**.
2. Remove and clean the side brush **12** by hand with a soft cloth.
3. Press firmly to reattach.

☐ Attach the included spare side brushes on the product (see "Attaching the side brush").



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 19 6/26/2026 4:04:24 PM

**Cleaning the front sensor, edge sensor, cliff sensor, infrared lens and charging clips (see fig. G2–3)**

ⓘ **NOTE:** If the anti-drop sensors are dirty, the function of the product can be impaired.
For cleaning, use a soft, clean cloth to wipe the front sensor, edge sensor **1**, and cliff sensor **7**.

ⓘ **NOTE:** Do not use wet wipes, detergents, or sprays with chemicals for cleaning the robot's sensors, infrared docking and charging sensors, or charging contacts.

**Cleaning the roller brush (see fig. F1)**

1. Flip the robot over on its back. Push the tabs **23** and lift the latch to access the roller brush **11**.
2. Lift the main brush upward to remove it.
3. Use the blade on the cleaning brush to cut off any hair tangled around the main brush and clean it.
4. Reattach the roller brush **11** and press the roller brush cover **10** to secure the latch.

**Cleaning omni-directional wheel (see fig. F2)**

- Flip the robot over on its back and use a screwdriver to remove the omnidirectional wheel **13**. Clean away any hair or grime from the wheel body.

## Storage

- The ideal storage temperature is between +5 °C and +60 °C.
- If you do not intend to use the product for a long period of time, we recommend to charge the product at least every 4 weeks (see "Charging the product"). In this way, you maintain the performance of the rechargeable battery.

☐ Clean the product (see "Cleaning and care") and let it dry completely.

☐ Store the product in its original packaging if you do not intend to use the product for a long period of time.

☐ Always store the product out of the reach of children in a well-ventilated and dry place.

☐ Keep the product away direct sunlight.

## Replacement parts/Accessories

- Following parts are available:
  – HEPA filter **22**
  – Side brush **12**
  – Mop **9**
- Customers can obtain compatible replacement parts and accessories via www.optimex-shop.com.
- You can only place orders online.

☐ Have the item number (IAN 540749_2601) ready for your order.

☐ Contact the Lidl service hotline (see "Service") for further information.

## Troubleshooting

| Fault | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| The product keeps crashing into objects. | The bumper **30** is pushed in and cannot spring back. | Tap the bumper **30** 10–20 times to release any dirt under the bumper, or loosen the bumper. |
| The run time of the product is too short. | The battery is not fully charged. | Recharge the battery. |
| The indicator lights on the ⏻ button **5** and the Home button **6** do not light up white with a breathing effect while charging. | The mains plug is not properly connected to the socket-outlet. | Properly connect the mains plug to the socket-outlet. |
| | A foreign object (e.g. animal hair) is blocking the charging contacts **3** on the charging station **17**. | Clean the charging contacts **3** on the charging station **17**. |
| The suction power has decreased. | The HEPA filter **22** is dirty or moist. | Clean the HEPA filter **22** or replace it with a new one. |
| The dust bin is spilling dirt. | The dust bin is overfilled. | Empty the dust bin. |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 20 6/26/2026 4:04:24 PM

| Fault | Possible cause | Solution |
|---|---|---|
| The product does not automatically start cleaning at the scheduled time. | The schedule entries were not stored. | Set the schedule again and store the entries (see “Scheduled cleaning”). |
| | The product is powered off. | Power on the product (see “Power ON/ OFF”) |
| | The battery level is low. | Never power off the product. Always park the product in the charging station **17** so that it is always fully charged and ready to use. |
| | The product cannot move. | Inspect and clean the product. Remove any foreign objects (see “Cleaning and care”). |
| The product does not turn on by pressing and holding ⏻ **5** for 3 seconds. | The battery level is low. | Never power off the product always. Recharge the battery (see “Charging the product”). |

ⓘ **NOTE:** If the suggested solutions do not solve the problem, proceed as follows:

- ☐ Reset the product (see “Reset the robot cleaner”) then connect the product to Lidl Home app again (see “Connect Lidl Home App”).
- ☐ If the product still does not work after this reset, contact the Service Centre (see “Service”).

## Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product 2-IN-1 ROBOT VACUUM & MOP WITH CHARGING STATION, HG14436 is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2014/35/EU and 2009/125/EC and 2011/65/EU and the REGULATION 2023/1542.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

## Disposal




Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 21 6/26/2026 4:04:24 PM

## Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers rechargeable battery, material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

### Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 540749_2601) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

### Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

NI **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie

MT **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 22 6/26/2026 4:04:24 PM

**Liste der verwendeten Piktogramme** ... Seite 24
Bestimmungsgemäße Verwendung ... Seite 25
Lieferumfang ... Seite 25
Teilebeschreibung ... Seite 25
Technische Daten ... Seite 25
Lidl Home App verbinden ... Seite 26

**Sicherheitshinweise** ... Seite 27

**Inbetriebnahme** ... Seite 31
Aufladen des Produkts ... Seite 31
Anbringen der Seitenbürste ... Seite 31
Anbringen des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks und der Wischerhalterung (siehe Abb. D1–4) ... Seite 31

**Bedienung** ... Seite 32

**Reinigung und Pflege** ... Seite 34
Lagerung ... Seite 35
Ersatzteile / Zubehör ... Seite 35

**Fehlerbehebung** ... Seite 36

**Vereinfachte EU-Konformitätserklärung** ... Seite 37

**Entsorgung** ... Seite 37

**Garantie** ... Seite 37
Abwicklung im Garantiefall ... Seite 38
Service ... Seite 38



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 23 6/26/2026 4:04:24 PM

## Liste der verwendeten Piktogramme

| | | | |
|---|---|---|---|
| | **GEFAHR!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann. | | Lesen Sie die Bedienungsanleitung. |
| | | | Wechselstrom/-spannung |
| | **WARNUNG!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann. | | Gleichstrom/-spannung |
| | | Hz | Hertz (Netzfrequenz) |
| | **VORSICHT!** Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann. | W | Watt |
| | | | Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen. |
| | **ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin. | | Gefahr – Stromschlaggefahr! |
| | | | Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II |
| | **HINWEIS:** Dieses Symbol in Kombination mit „Hinweis“ liefert zusätzliche nützliche Informationen. | | Ein/Aus |
| LASER 1 | Der Laser-Abstandssensor dieses Produkts entspricht den Anforderungen für Laserprodukte der Klasse 1 gemäß EN 60825-1 und EN 50689 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung. Dies ist ein Laserprodukt für Endverbraucher. | | Sicherheitshinweise<br>Gebrauchsanweisung |
| | | CE | Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 24 6/26/2026 4:04:24 PM

# SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT LADESTATION

## Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt eignet sich zum Aufsaugen von losem, trockenem Schmutz, z. B. Staub, Flusen oder Krümeln, auf glatten Bodenbelägen und kurzflorigen Teppichen.
- Dieses Produkt verfügt über eine Wischfunktion, die ausschließlich für harte, glatte Böden vorgesehen ist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten, nicht kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere als die zuvor genannte Verwendung oder Produktveränderung ist untersagt und kann zu Verletzungen und/oder Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

## Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in gutem Zustand sind. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.

1 x Saugroboter 2 in 1 mit Ladestation
1 x Ladestation
2 x Seitenbürste
1 x Wischerhalterung mit Wischtuch
1 x Netzteil
1 x Reinigungsbürste
1 x Bedienungsanleitung
1 x Auspackanleitung

## Teilebeschreibung

**Abb. A**

**1** Kantensensor
**2** 2-in-1-Staubbehälter/ Wassertank
**3** Ladekontakte
**4** Infrarotlampe/ Laserdiodenmodul für Front-Andockstation und Aufladung
**5** ⏻ Start-Taste
**6** Home-Taste
**7** Klippensensor
**8** Linkes/rechtes Rad
**9** Wischer
**10** Walzenbürstenabdeckung
**11** Walzenbürste
**12** Seitenbürste
**13** 360-Grad-Lenkrolle
**30** Stoßfänger

**Abb. B**

**14** Staubbehälter
**15** Staubbehälterabdeckung
**16** Wassertank
**16a** Wassereinlass
**17** Ladestation
**18** Wischerhalterung
**19** Netzteil
**20** Kabelschacht
**21** Ladekontakte

**Abb. E**

**22** HEPA-Filter

**Abb.F**

**23** Entriegelungslaschen

## Technische Daten

**Saugroboter 2 in 1 mit Ladestation**

| | |
|---|---|
| Betriebsspannung: | 14,4 V ⎓ |
| Nennleistung: | 55 W |
| Akku: | Lithium-Ionen, 2400 mAh, 14,4 V ⎓ |
| Laufzeit: | max. 180 Minuten (variiert je nach Modus und Bodenbelag) |
| Ladedauer: | 5,5 Stunden |
| Saugleistung: | Max. 10 kPa |
| Fassungsvermögen des Wassertanks: | 230 ml |
| Fassungsvermögen des Staubsammelbehälters: | 500 ml |
| Maße (Ø × H): | 29,8 cm × 7,9 cm |

| **Information** | **Wert** |
|---|---|
| Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: | ShenZhen KunXing Technology Co., Ltd. Adresse: Room 301, 302, 303, 204 Building 38, Xinhe Road, ShangMuGu, |
| Modellbezeichnung: | AP1007E |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 25 6/26/2026 4:04:24 PM

| Information | Wert | Einheit |
|---|---|---|
| Eingangsspannung: | 100–240 | V~ |
| AC-Eingangsfrequenz: | 50/60 | Hz |
| Ausgangsspannung: | 20 | V ⎓ |
| Ausgangsstrom: | 0,6 | A |
| Ausgangsleistung: | 12 | W |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: | 86,09 | % |
| Effizienz bei geringer Last (10 %): | 78,31 | % |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast: | 0,053 | W |
| Schutzklasse: | II / ⧈ | - |

Der Laserabstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Klasse 1 Laserprodukte in EN 60825-1 und EN 50689 (Wellenlänge 940 nm, Stahlungsleistung 0,13 mW). Dies ist ein Laserprodukt für Endverbraucher.

**WLAN:**

| | |
|---|---|
| Betriebsfrequenzen: | 2,4~ 2,4835 GHz |
| Maximale Sendeleistung: | < 65 mW |

**Bluetooth:**

| | |
|---|---|
| Betriebsfrequenzen: | 2,4~ 2,4835 GHz |
| Maximale Sendeleistung: | < 10 mW |

**Energiesparmodus**

1. Der Roboter wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn er 10 Minuten lang inaktiv ist, vollständig aufgeladen (100 %) ist, auf der Ladestation steht und sich nicht im Update-Modus befindet.
2. Der Roboter wechselt automatisch in den Energiesparmodus, wenn er 10 Minuten lang inaktiv ist, sich nicht im Update-Modus befindet, vollständig aufgeladen ist (100 %), auf der Ladestation steht und keine Verbindung zum Netzwerk hergestellt hat.

## Lidl Home App verbinden

Ausführliche Informationen zu den Funktionen der Lidl Home App finden Sie in der App-Beschreibung im jeweiligen App Store.

**WICHTIG:** Ihr mobiles Gerät muss mit dem drahtlosen Netzwerk des WLAN-Routers verbunden sein, um die Installation durchführen zu können.

**Haben Sie Probleme mit der Installation?**

Die Installation kann aus verschiedenen Gründen fehlschlagen, z. B:

- Einstellungen des mobilen Geräts.
- Funktionsbeschränkungen älterer App-Versionen: Lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“.

**WICHTIGER HINWEIS:** Diese App und das Produkt können nur genutzt werden, wenn Sie die Dienstleistungsvereinbarung und die Datenschutzerklärung vollumfänglich verstanden haben und Ihre Zustimmung erteilen. (Bitte befolgen Sie die Registrierungsschritte in dieser App, um diesen Teil vor der Verwendung abzuschließen.) Sie finden die Datenschutzrichtlinie auch in der App, indem Sie auf die Registerkarte „Mein Bereich“ klicken und dann „Datenschutz“ auswählen.

1. Installieren Sie die Lidl Home App.
2. Öffnen Sie die Lidl Home App.
3. Folgen Sie den Anweisungen der App, um Ihr Konto zu registrieren.
4. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist; siehe „Ein/Aus“.
5. Setzen Sie die WLAN-Einstellungen des Geräts zurück; siehe „WLAN zurücksetzen“.
6. Tippen Sie auf der Seite „Geräteverwaltung“ der App auf die Schaltfläche „+“ und wählen Sie dann „Gerät hinzufügen“, um die Seite „Gerät hinzufügen“ aufzurufen.
7. Tippen Sie auf „Andere“ und wählen Sie dann „Saugroboter SSLA 14.4 B1“ aus.
8. Befolgen Sie die Anweisungen, um das Gerät „SmartLife-xxxx“ zu suchen und hinzuzufügen (xxxx steht für die letzten 4 Ziffern der MAC-Adresse).
9. Sobald das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, wird der Name Ihres Saugroboters „Saugroboter SSLA 14.4 B1“ auf der Startseite angezeigt.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 26 6/26/2026 4:04:24 PM

10. Durch Klicken auf verschiedene Geräte auf der Geräteverwaltungsseite wird die Verbindung zu verschiedenen Geräten umgeschaltet. Durch Wischen nach links auf dem iOS-System werden Geräte geändert und gelöscht. Durch langes Drücken auf der Geräteliste auf dem Android-System werden Geräte geändert und gelöscht.

ⓘ **HINWEIS:** Die oben beschriebenen Schritte beziehen sich auf ein Android-System. Ein iOS-System kann geringfügig abweichen.

**WLAN zurücksetzen**

Halten Sie gleichzeitig die Tasten „Start“ **5** und „Home“ **6** gedrückt, bis Sie folgende Sprachansage hören: „WLAN zurücksetzen, um in den Netzwerkkonfigurationsmodus zu wechseln.“ Sie befinden sich nun im Netzwerkkonfigurationsmodus.

**Scannen Sie den QR-Code, um die Lidl Home App herunterzuladen**

Download on the App Store

Google Play

**Was Sie benötigen**

| | |
|---|---|
| LIDL Home | Zur Steuerung und Einrichtung des Produkts ist die **Lidl Home** App erforderlich. |
| | Router:<br>2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n |
| | Mobilgerät:<br>iOS 11.0 oder höher<br>Android 6.0 oder höher |

## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE UNTERLAGEN MIT!**

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen!

### Kinder und Menschen mit Behinderungen



**⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 27 6/26/2026 4:04:24 PM

- Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Fehlgebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich gemäß dieser Bedienungsanleitung.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät keine Gegenstände ansaugt, die es verstopfen könnten, wie beispielsweise Steine, Papierabfälle usw.
- Das Gerät darf keine brennbaren Stoffe aufsaugen, beispielsweise Kraftstoff oder Toner aus Druckern oder Kopierern.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät keine brennenden Gegenstände ansaugt, wie beispielsweise Zigaretten, Streichhölzer, Asche und andere Gegenstände, die einen Brand verursachen könnten.

**Vor dem Gebrauch**

⚠ **WARNUNG! Verletzungsgefahr!**
Kontrollieren Sie das Produkt auf sichtbare äußere Schäden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt wurde oder heruntergefallen ist.

- Überprüfen Sie die Ladestation und das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil.
- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Lenkrolle und die Räder jederzeit frei drehen lassen. Andernfalls kann das Produkt überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Entfernen Sie Hindernisse wie Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- Schlagen Sie die Teppichfransen unter den Teppich. Achten Sie darauf, dass Vorhänge und Tischdecken nicht den Boden berühren.
- Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Gerät um sie herum oder darunter fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.
- Überprüfen Sie, ob der Staubsammelbehälter und die Filter ordnungsgemäß installiert sind.
- Halten Sie Haustiere aus dem zu reinigenden Raum fern. Weisen Sie andere Personen im Raum darauf hin, damit niemand auf das Produkt tritt oder darüber stolpert.

**Bedienung**

⚠ **WARNUNG!** Halten Sie das Produkt trocken.

- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Schützen Sie das Produkt vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, an dem es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen könnte.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 28 6/26/2026 4:04:24 PM

- Laden Sie das Produkt immer in einem offenen Bereich, fern von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu einem Brand und Verbrennungen führen.
- Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der nur von Fachpersonal ausgetauscht werden darf. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

⚠ **ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden!** Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen +5 °C und +35 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern (z. B. Öfen, Heizkörpern).
- Es sind keine Maßnahmen seitens des Anwenders erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen. Lassen Sie es nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie es nicht. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Achten Sie darauf, dass die Ladekontakte an der Ladestation nicht kurzgeschlossen werden.
- Halten Sie Haare, Kleidung und Finger von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Produkts fern.
- Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Filter, um Schäden am Motor und eine verkürzte Lebensdauer des Produkts zu vermeiden.
- Decken Sie die Absturzsicherungssensoren am Produkt nicht ab und kleben Sie sie nicht ab. Andernfalls kann das Produkt nicht navigieren.
- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. Auf diese Weise können Sie überprüfen, ob das Produkt die Kante des Treppenabsatzes erkennt.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Transport immer aus.
- Achten Sie darauf, dass der Saugroboter keine harten oder scharfen Gegenstände (z. B. Bauschutt, Glas, Nägel usw.) aufsaugt.
- Verwenden Sie den Wischmodus nicht auf Teppichen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffteile Risse aufweisen oder verformt sind. Ersetzen Sie defekte Teile immer durch Originalersatzteile.

## Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 29 6/26/2026 4:04:24 PM

- Alle Reparaturen müssen von autorisierten Fachbetrieben oder vom Kundendienst durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer mit sich bringen. Der Garantieanspruch erlischt ebenfalls.
- Defekte Bauteile müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Filter und den 2-in-1-Staubbehälter, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.
- Reinigen Sie die Absturzsicherungssensoren regelmäßig. Wenn die Absturzsicherungssensoren verschmutzt sind, kann das Produkt Treppen oder Podeste hinunterfallen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Walzenbürste und/oder der HEPA-Filter verstopft sind. Entfernen Sie Staub, Haare, Watte usw., damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal im Monat vollständig auf, um eine Tiefentladung und damit eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Dieses Produkt verfügt über einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Der Akku darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person entfernt oder ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Bei der Entsorgung des Produkts müssen Sie darauf hinweisen, dass dieses Produkt einen wiederaufladbaren Akku enthält.
- Was die Gerätedienste betrifft, so hat das Gerät die folgenden Dienste aktiviert, die für die Geräteinitialisierung und während des normalen Betriebs verwendet werden.
- Die Portnummern/Dienste lauten wie folgt:
  - 6668: Wird nur verwendet, wenn der LAN-Dienst (Local Area Network) aktiviert ist. Dies kann durch Deaktivieren des LAN-Dienstes deaktiviert werden.
  - 6669: Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  - 7000: Wird nur verwendet, wenn der LAN-Dienst (Local Area Network) aktiviert ist. Dies kann durch Deaktivieren des LAN-Dienstes deaktiviert werden.
  - 7001: Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  - 53: DNS-Auflösungsdienst. Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  - 67: DCHP-Dienst. Wird nur bei der Netzwerkkonfiguration verwendet. Nicht während des normalen Betriebs des Geräts geöffnet.
  - BLEGATT: Wird zur Konfiguration des Bluetooth-Netzwerks verwendet.
- Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör (siehe „Reinigung und Pflege“).



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 30 6/26/2026 4:04:24 PM

## Inbetriebnahme

### Aufladen des Produkts

⚠ **VORSICHT!** Stellen Sie die Ladestation **17** so auf, dass sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

ⓘ **HINWEISE:**

- Das Produkt korrigiert gelegentlich seine Position in der Ladestation **17**.
- ☐ Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Das Aufladen dauert ca. 5,5 Stunden.
- ☐ Halten Sie links und rechts einen Abstand von 0,5 m und vor der Ladestation **17** einen Abstand von 1,5 m zu anderen Gegenständen ein (Abb. C1).
- ☐ Halten Sie einen Abstand von 15 cm zur Oberkante der Ladestation **17** frei von Spiegeln oder anderen stark reflektierenden Gegenständen. Decken Sie gegebenenfalls Spiegel oder stark reflektierende Gegenstände ab.
- ☐ Versuchen Sie, die Position der Ladestation **17** nicht zu verändern. Durch eine feste Position findet das Produkt leichter den Weg zurück zur Ladestation **17**.
- ☐ Vor dem Laden: Entfernen Sie den Wassertank **16** vom Gerät (Abb. E1).
- ☐ Wenn das Gerät aufgeladen wird oder nicht in Gebrauch ist, entfernen Sie das Wischtuch **9** und die Wischerhalterung **18**, um ein kontinuierliches Auslaufen zu verhindern.

ⓘ **HINWEIS:**

- Wenn der Akku fast leer ist, lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Bitte stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Ladestation **17**.
- Sobald der Roboter eine Verbindung zur Ladestation **17** hergestellt hat, schaltet er sich automatisch ein. Der Roboter darf während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.
- Um dem Saugroboter nach Abschluss eines Reinigungsvorgangs eine reibungslose Rückkehr zur Ladestation **17** zu ermöglichen, empfehlen wir, den Roboter von der Ladestation **17** aus starten zu lassen und die Ladestation **17** während des Reinigungsvorgangs nicht zu bewegen.
- Beim ersten Aufladen empfehlen wir, den Roboter vor dem ersten Einsatz vollständig aufzuladen, um die Akkuleistung zu erhalten.

1. Stellen Sie die Ladestation **17** an eine Wand und schließen Sie sie an die Stromversorgung an (siehe Abb. C1–4).
2. Entfernen Sie vor der Verwendung die Schutzstreifen an beiden Seiten des Saugroboters und ziehen Sie die Schutzfolie von der Ladestation **17** ab.
3. Halten Sie bei der ersten Inbetriebnahme die Taste **5** 3 Sekunden lang gedrückt. Nachdem sich der Roboter eingeschaltet hat, docken Sie ihn bitte manuell an der Ladestation **17** an und richten Sie dabei die Ladekontakte auf die Ladeklemmen aus.

### Anbringen der Seitenbürste

1. Setzen Sie die Seitenbürste **12** in die dafür vorgesehene Öffnung ein.
2. Überprüfen Sie, ob die Seitenbürste **12** fest sitzt.

### Anbringen des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks und der Wischerhalterung (siehe Abb. D1–4)

ⓘ **HINWEIS:**

- Gießen Sie kein heißes Wasser in den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2**, da sich dieser dadurch verformen könnte.
- Spülen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** nicht unter fließendem Wasser ab und tauchen Sie ihn nicht in Wasser ein! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel, festen Waschmittel oder anderen Reinigungsprodukte.
- Nehmen Sie für das Befüllen mit Wasser den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** heraus. Verwenden Sie ausschließlich sauberes Wasser und füllen Sie den Tank langsam über den Wassereinlass **16a** auf.
- Wenn Sie die Wischfunktion verwenden, befeuchten Sie das Wischtuch **9** zunächst, wringen Sie überschüssiges Wasser aus, bis das Wischtuch **9** nicht mehr tropft, und befestigen Sie es dann an der Wischerhalterung **18**.
- Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** zusammen mit der Wischerhalterung **18** sofort heraus und leeren Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank **16**.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 31 6/26/2026 4:04:24 PM

1. Halten Sie die Laschen gedrückt, um den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** zu entfernen. Öffnen Sie den Wassereinlass des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks, indem Sie die Silikonkappe nach oben ziehen, den Wassertank **16** mit sauberem Wasser befüllen und den Wassereinlass anschließend verschließen, indem Sie die Silikonkappe fest anbringen. Tauchen Sie den Wassertank **16** zum Befüllen nicht in Wasser.
2. Befestigen Sie ein feuchtes Wischtuch (überschüssiges Wasser auswringen) an der Wischerhalterung **18** und sichern Sie es mit dem Klettverschluss.

ⓘ **HINWEIS:** Beim Anbringen des Wischers muss der Befestigungsstreifen des Wischers an der Wischerplatte befestigt werden. Andernfalls fällt das Wischtuch während des Wischvorgangs ab.

3. Richten Sie das Positionierungsloch aus und befestigen Sie die Wischerhalterung **18** an der Unterseite des 2-in-1-Staubbehälters/Wassertanks **2**, wie in der Abbildung gezeigt (siehe Abb. D3).
4. Setzen Sie den 2-in-1-Staubbehälter/Wassertank **2** wie in der Abbildung gezeigt in den Saugroboter ein und drücken Sie ihn fest nach unten, bis Sie ein „Klicken" hören (siehe Abb. D4).

## Bedienung

### Anzeigeleuchte

| **Saugroboter** | |
|---|---|
| **Ausführung** | **Licht** |
| Standby / In Betrieb | Durchgehend weißes Licht |
| Einschalten / Ladend | Langsam blinkendes weißes Licht |
| Keine Netzwerkverbindung | Durchgehend gelbes Licht |
| Zurück zur Ladestation<br>Mit WLAN verbinden | Flackerndes weißes Licht |
| Ausschalten / Ruhemodus | Gedimmtes Licht |
| Schwacher Akku | Langsam blinkendes gelbes Licht |
| Störung | Flackerndes gelbes Licht |

ⓘ **HINWEISE:**

- Aufgrund der Komplexität von Wohnräumen kann es vorkommen, dass das Gerät bei der Reinigung einige Bereiche auslässt. Für ein besseres Reinigungsergebnis empfehlen wir, das Produkt täglich zu verwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach Beendigung des Reinigungsvorgangs nicht aus. Lassen Sie das Produkt auf der Ladestation **17** stehen, damit es für den nächsten Reinigungsdurchgang bereit ist.
- Stehen Sie dem Produkt nicht im Weg. Andernfalls kann das Produkt diesen Bereich nicht reinigen.

### Vorbereitung

ⓘ **HINWEIS:** Das Gerät kann den Bereich unter einem Möbelstück nur reinigen, wenn zwischen dem Möbelstück und dem Boden ein Abstand von mindestens 8 cm besteht.

- Entfernen Sie vor der Benutzung alle Hindernisse, zum Beispiel Netz- und Verlängerungskabel, Spielzeug und andere Gegenstände.
- Schlagen Sie die Teppichfransen unter den Teppich. Achten Sie darauf, dass Vorhänge und Tischdecken nicht den Boden berühren.
- Stellen Sie Ihre Möbel so auf, dass das Gerät um sie herum oder darunter fahren kann, um eine möglichst große Fläche zu reinigen.
- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. So können Sie überprüfen, ob das Produkt die Kante eines Bereichs erkennen kann, von dem es herunterfallen könnte.
  Stellen Sie das Produkt dazu auf eine Fläche neben einer Treppe. Aktivieren Sie den Automatikmodus, indem Sie auf die Schaltfläche „Start" am Roboter oder in der App tippen. Sobald sich das Produkt der Treppe nähert, halten Sie sich bereit, es gegebenenfalls aufzufangen.
- Wenn Sie in einem mehrstöckigen Haus wohnen, bringen Sie in den oberen Stockwerken Geländer an, damit das Produkt nicht herunterfallen kann.

### Ein/Aus

- Halten Sie die „Start"-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeigeleuchte leuchtet auf und der Roboter startet.
- Wenn der Roboter nicht in Betrieb ist und weniger als 10 % Akkuleistung hat, schaltet er sich automatisch aus.
- Wenn Sie während des Betriebs die „Start"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird das Gerät sofort ausgeschaltet.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 32 6/26/2026 4:04:25 PM

**Start / Pause**

- Drücken Sie die „Start“-Taste am Roboter oder in der App, um den Reinigungsvorgang zu starten. Drücken Sie erneut die „Start“-Taste am Roboter oder die „Pause“-Taste in der App, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen.

**Zurück zur Ladestation und Laden**

- Drücken Sie im Standby-Modus die „Home“-Taste am Roboter oder die „Laden“-Taste in der App. Der Roboter wechselt in den Home-Modus. Sobald der Roboter seine Reinigungsaufgabe beendet hat, wechselt er automatisch in den Home-Modus. Die Anzeigeleuchte blinkt weiß.
- Wenn der Akkustand während der Reinigung zu niedrig wird, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück und lädt sich auf.

**Erstellen einer neuen Karte**

- Stellen Sie den Roboter bei der ersten Inbetriebnahme und Nutzung in die Ladestation und drücken Sie die „Start“-Taste am Roboter oder in der App. Der Roboter beginnt mit der Erstellung einer neuen Karte.
- Wenn in der App keine Karte vorhanden ist, stellen Sie den Roboter in die Ladestation und lassen Sie ihn eine neue Karte erstellen. Sobald die Kartenerstellung abgeschlossen ist, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück.

ⓘ **HINWEIS:** Bitte bewegen Sie den Roboter oder die Ladestation während der Kartenerstellung nicht und halten Sie den Roboter von Kindern und Haustieren fern.

**Zimmerauswahl und Reinigung**

- Wählen Sie über die App die gewünschten Räume aus, und der Roboter reinigt die ausgewählten Räume in der von Ihnen festgelegten Reihenfolge.

**Bereichsreinigung**

- Legen Sie über die App einen bestimmten Bereich fest. Der Roboter reinigt diesen Bereich entsprechend den von Ihnen gewählten Reinigungseinstellungen.

**Geplante Reinigung**

- Stellen Sie über die App einen Reinigungstermin ein, und der Roboter beginnt automatisch zur festgelegten Zeit mit der Reinigung und kehrt nach Abschluss der Reinigung zur Ladestation zurück.

ⓘ **HINWEIS:** Wenn der „Nicht stören“-Modus aktiviert ist, wird die geplante Reinigung nicht durchgeführt, solange „Nicht stören“ aktiv ist.

**Unterbrochene Reinigung**

- Dieses Gerät verfügt über eine Funktion zur Unterbrechung des Reinigungsvorgangs. Sollte der Akku während der Reinigung schwach werden, kehrt das Gerät automatisch zur Ladestation zurück, um dort aufgeladen zu werden. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, setzt das Gerät die Reinigung an der Stelle fort, an der es aufgehört hat.
- Wird die Reinigung während des Ladevorgangs manuell abgebrochen, wird die für diesen Durchgang unterbrochene Reinigung abgebrochen.

**Sperrzone**

- Legen Sie über die App Sperrzonen fest, um zu verhindern, dass der Roboter Bereiche betritt, die nicht gereinigt werden müssen.

ⓘ **HINWEIS:**

- Speichern Sie die Karte in der App, bevor Sie diese Funktion nutzen.
- Ein Umstellen des Roboters oder wesentliche Veränderungen in der Wohnumgebung können dazu führen, dass die ursprüngliche Karte nicht mehr gültig ist, was zum Verlust von Sperrzonen führt.

**Zurück zur Ladestation**

- Drücken Sie in der App die Schaltfläche „Home“, während der Roboter eingeschaltet ist. Befindet sich der Roboter nicht in der Nähe der Ladestation, beendet er seine aktuelle Aufgabe und kehrt zur Ladestation zurück.
- Wird der Roboter während des Ladevorgangs gewaltsam aus der Ladestation entfernt, kehrt er nach 5 Sekunden automatisch dorthin zurück.
- Wenn der Akku des Roboters während des Betriebs zu schwach wird, kehrt er automatisch zum Aufladen zurück. Nach dem Aufladen kehrt das Gerät zu seiner vorherigen (unterbrochenen) Aufgabe zurück und setzt die Reinigung fort.
- Nach Abschluss der Reinigungsaufgabe kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 33 6/26/2026 4:04:25 PM

**Gerät entfernen**

- Halten Sie auf der Seite „Geräteverwaltung“ das gewünschte Gerät gedrückt, um die Seite zum Entfernen des Geräts aufzurufen.
- Auf der rechten Seite des ausgewählten Geräts erscheint ein Häkchen.
- Tippen Sie auf „GERÄT ENTFERNEN“ und anschließend auf „BESTÄTIGEN“, um das Gerät zu entfernen.
- Tippen Sie auf „FERTIG“, um zur Seite für die Geräteverwaltung zurückzukehren.

**Zurücksetzen des Saugroboters**

- Halten Sie die „Home“-Taste 10 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann innerhalb von 15 Sekunden die „Start“-Taste.
- Alle auf dem Saugroboter gespeicherten Daten werden vom Gerät gelöscht.

**Lidl Home entfernen**

- Befolgen Sie die Anweisungen für das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons, um die Lidl Home-App zu deinstallieren. Alle in der Lidl Home-App gespeicherten Daten werden gelöscht.

## Reinigung und Pflege

**⚠ ACHTUNG! Gefahr von Produktschäden!**

- Spülen Sie das Produkt nicht direkt mit Wasser ab.
- Wischen Sie das Produkt nicht mit einem in Wasser getränkten Tuch ab.

ⓘ **HINWEIS:** Ziehen Sie das Netzkabel mittels des Netzsteckers aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

☐ Vor der Reinigung des Produkts:
- Halten Sie die Taste ⏻ **5** gedrückt, bis die Anzeigeleuchte erlischt.
- Ziehen Sie das Netzkabel mittels des Netzsteckers aus der Steckdose.

| Teil | Reinigungsintervalle |
|---|---|
| Staubbehälter **14** | Nach jedem Gebrauch |
| HEPA-Filter **22** | Alle 4 Wochen (alle 2 Wochen, wenn er sehr schmutzig ist) |
| Seitenbürste **12** | Alle 4 Wochen |
| Klippensensor **7** | Alle 2 Wochen |
| Ladekontakte **3** | Alle 4 Wochen |
| Walzenbürste **11** | Alle 4 Wochen |
| Wassertank **16** | Nach jedem Gebrauch |
| Wischer **9** | Nach jedem Gebrauch |

**Reinigung des 2-in-1-Staubbehälters + Staubbehälterfilters (siehe Abb. E1–6)**

ⓘ **HINWEIS:**

- Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie bitte umgehend den Wassertank **16** heraus und entleeren Sie ihn vollständig.
- Waschen Sie das Wischtuch **9** so lange, bis es sauber ist. Lassen Sie es trocknen, um Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.
- Bitte lassen Sie den Filter nach dem Reinigen vor dem erneuten Gebrauch vollständig trocknen (mindestens 24 Stunden an der Luft), um zu verhindern, dass sich beim späteren Gebrauch Staubklumpen bilden.
- Für eine optimale Reinigungsleistung empfehlen wir, den Filter alle 3–6 Monate auszutauschen.

1. Halten Sie die Laschen an beiden Seiten des 2-in-1-Staubbehälters **2** gedrückt und nehmen Sie dann den 2-in-1-Staubbehälter **2** sowie die Wischerhalterung **18** ab.
2. Entfernen Sie die Wischerplatte.
3. Nehmen Sie den Wischer **9** aus der Wischerhalterung **18** heraus. Spülen Sie den Wischer **9** nach dem Gebrauch mit klarem Wasser aus und lassen Sie ihn trocknen.
4. Öffnen Sie die Abdeckung des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks, leeren Sie den Inhalt aus und reinigen Sie den Staubbehälter **14** mit der Reinigungsbürste.
5. Nehmen Sie den Filter aus der Filterhalterung und reinigen Sie ihn.
6. Öffnen Sie den Wassereinlass des 2-in-1-Staubbehälters/ Wassertanks, indem Sie die Silikonkappe abnehmen, und gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank **16** aus.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 34 6/26/2026 4:04:25 PM

**Reinigung und Austausch der Seitenbürste (siehe Abb. G1)**

- Wenn die Seitenbürste **12** verschmutzt oder beschädigt ist, muss sie gereinigt oder ausgetauscht werden.

1. Drehen Sie den Roboter auf den Rücken und ziehen Sie die Seitenbürste **12** heraus.
2. Nehmen Sie die Seitenbürste **12** heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch von Hand.
3. Drücken Sie fest darauf, um sie wieder einzusetzen.

- ☐ Befestigen Sie die mitgelieferten Ersatz-Seitenbürsten am Gerät (siehe „Anbringen der Seitenbürste“).

**Reinigung des Frontsensors, des Kantensensors, des Klippensensors, der Infrarotlinse und der Ladeklemmen (siehe Abb. G2–3)**

ⓘ **HINWEIS:** Wenn die Absturzsicherungssensoren verschmutzt sind, kann die Funktion des Produkts beeinträchtigt werden.
Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, sauberes Tuch, um den Frontsensor, den Kantensensor **1** und den Klippensensor **7** abzuwischen.

ⓘ **HINWEIS:** Verwenden Sie zur Reinigung der Sensoren, der Infrarot-Anschluss- und Ladesensoren sowie der Ladekontakte des Roboters keine Feuchttücher, Reinigungsmittel oder Sprays mit chemischen Inhaltsstoffen.

**Reinigung der Walzenbürste (siehe Abb. F1)**

1. Drehen Sie den Roboter auf den Rücken. Drücken Sie die Laschen **23** und heben Sie die Verriegelung an, um Zugang zur Walzenbürste **11** zu erhalten.
2. Heben Sie die Hauptbürste nach oben, um sie zu entfernen.
3. Schneiden Sie mit der Klinge an der Reinigungsbürste alle Haare ab, die sich um die Hauptbürste verfangen haben, und reinigen Sie diese.
4. Setzen Sie die Walzenbürste **11** wieder ein und drücken Sie die Walzenbürstenabdeckung **10** herunter, um die Verriegelung zu sichern.

**Reinigung der 360-Grad-Lenkrolle (siehe Abb. F2)**

- Drehen Sie den Roboter auf den Rücken und entfernen Sie die 360-Grad-Lenkrolle **13** mit einem Schraubendreher. Entfernen Sie Haare und Schmutz von der Rolle.

## Lagerung

- Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen +5 °C und +60 °C.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht nutzen möchten, empfehlen wir, es mindestens alle vier Wochen aufzuladen (siehe „Aufladen des Produkts“). Auf diese Weise erhalten Sie die Leistungsfähigkeit des Akkus.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“) und lassen Sie es vollständig trocknen.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt stets an einem gut belüfteten und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ☐ Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

## Ersatzteile / Zubehör

- Folgende Teile sind erhältlich:
  - HEPA-Filter **22**
  - Seitenbürste **12**
  - Wischer **9**
- Kunden erhalten kompatible Ersatzteile und Zubehör unter www.optimex-shop.com.
- Sie können nur online bestellen.
- ☐ Halten Sie die Artikelnummer (IAN 540749_2601) für Ihre Bestellung bereit.
- ☐ Wenden Sie sich für weitere Auskünfte an die Lidl Kundendienst-Hotline (siehe „Service“).



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 35 6/26/2026 4:04:25 PM

## Fehlerbehebung

| Störung | Mögliche Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Das Produkt stößt ständig an Gegenstände. | Der Stoßfänger **30** ist eingedrückt und kann nicht zurückspringen. | Klopfen Sie 10 bis 20 Mal gegen den Stoßfänger **30**, um eventuellen Schmutz unter dem Stoßfänger zu lösen, oder lösen Sie den Stoßfänger. |
| Die Laufzeit des Produkts ist zu kurz. | Der Akku ist nicht vollständig geladen. | Laden Sie den Akku auf. |
| Die Anzeigeleuchten an der ⏻ Taste **5** und der Home-Taste **6** leuchten während des Ladevorgangs nicht weiß und blinken nicht. | Der Netzstecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt. | Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose. |
| | Ein Fremdkörper (z. B. Tierhaare) blockiert die Ladekontakte **3** an der Ladestation **17**. | Reinigen Sie die Ladekontakte **3** an der Ladestation **17**. |
| Die Saugleistung hat nachgelassen. | Der HEPA-Filter **22** ist verschmutzt oder feucht. | Reinigen Sie den HEPA-Filter **22** oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen. |
| Der Staubbehälter verliert Schmutz. | Der Staubbehälter ist zu voll. | Leeren Sie den Staubbehälter. |
| Das Gerät beginnt nicht automatisch zur festgelegten Zeit mit der Reinigung. | Die Zeitpläne wurden nicht gespeichert. | Stellen Sie den Zeitplan erneut ein und speichern Sie die Einträge (siehe „Geplante Reinigung“). |
| | Das Gerät ist ausgeschaltet. | Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Ein/Aus“) |
| | Der Akkustand ist niedrig. | Schalten Sie das Gerät niemals aus. Stellen Sie das Gerät stets in die Ladestation **17**, damit es immer voll aufgeladen und einsatzbereit ist. |
| | Das Gerät kann sich nicht bewegen. | Überprüfen und reinigen Sie das Gerät. Entfernen Sie alle Fremdkörper (siehe „Reinigung und Pflege“). |
| Das Gerät lässt sich nicht einschalten, indem man die Taste ⏻ **5** 3 Sekunden lang gedrückt hält. | Der Akkustand ist niedrig. | Schalten Sie das Gerät niemals aus. Laden Sie den Akku auf (siehe „Aufladen des Produkts“). |

ⓘ **HINWEIS:** Sollten die vorgeschlagenen Lösungen das Problem nicht beheben, gehen Sie wie folgt vor:

- ☐ Setzen Sie das Produkt zurück (siehe „Zurücksetzen des Saugroboters“) und verbinden Sie es anschließend erneut mit der Lidl Home App (siehe „Lidl Home App verbinden“).
- ☐ Sollte das Produkt nach dem Zurücksetzen immer noch nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe „Service“).



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 36 6/26/2026 4:04:25 PM

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt SAUGROBOTER 2 IN 1 MIT LADESTATION, HG14436, den Richtlinien 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EG und 2011/65/EU sowie der Verordnung 2023/1542 entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.owim.com

## Entsorgung




Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Gerät entsorgen**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus /oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.
Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.
Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.
Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.
Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.
Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.
Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden.
Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft.
Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 37 6/26/2026 4:04:25 PM

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Mängel an Akkus, Material oder der Verarbeitung ab. Diese Garantie gilt nicht für Produktteile, die dem normalen Verschleiß unterliegen und daher als Verschleißteile gelten (z. B. Schläuche, Kartuschen), sowie für Schäden an empfindlichen Teilen, z. B. Schaltern oder Glasteilen.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 540749_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 38 6/26/2026 4:04:25 PM

**Liste des pictogrammes utilisés** ... Page 40
Utilisation prévue ... Page 41
Contenu de l'emballage ... Page 41
Description des pièces ... Page 41
Données techniques ... Page 41
Connectez-vous à l'application Lidl Home ... Page 42
**Consignes de sécurité** ... Page 43
**Utilisation initiale** ... Page 47
Charge du produit ... Page 47
Fixation de la brosse latérale ... Page 47
Installation du réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 et du support de frange (voir fig. D1–4) ... Page 47
**Fonctionnement** ... Page 48
**Nettoyage et entretien** ... Page 50
Stockage ... Page 51
Pièces de rechange / Accessoires ... Page 51
**Dépannage** ... Page 51
**Déclaration européenne de conformité simplifiée** ... Page 52
**Mise au rebut** ... Page 52
**Garantie** ... Page 53
Faire valoir sa garantie ... Page 54
Service après-vente ... Page 54



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 39 6/26/2026 4:04:25 PM

| Liste des pictogrammes utilisés | | | |
|---|---|---|---|
|  | **DANGER !** Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves. |  | Lisez le manuel. |
| | |  | Courant alternatif/tension alternative |
|  | **AVERTISSEMENT !** Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves. |  | Courant continu/tension |
| | |  | Hertz (fréquence de l'alimentation) |
|  | **ATTENTION !** Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. |  | Watt |
| | |  | Utilisez l'appareil seulement à l'intérieur de locaux secs. |
|  | **ATTENTION !** Ce symbole avec le mot « Attention » indique un risque de dommages matériels. |  | Danger – Risque de choc électrique ! |
| | |  | Symbole d'un produit de classe de protection II |
|  | **REMARQUE :** Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires. |  | On/Off |
|   | Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe 1 de la norme EN 60825-1 et EN 50689 et n'émet pas de rayonnement laser dangereux. Il s'agit d'un produit laser destiné au grand public. |  | Informations de sécurité<br>Mode d'emploi |
| | |  | La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à cet appareil. |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 40 6/26/2026 4:04:25 PM

# ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION DE RECHARGE

## Utilisation prévue

- Ce produit est adapté pour aspirer les saletés sèches et non collées, telles que la poussière, les peluches ou les miettes, sur les sols lisses et les tapis à poils courts.
- Ce produit dispose d'une fonction de brossage qui est uniquement destinée aux sols durs et lisses.
- Utilisez ce produit uniquement à l'intérieur.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage privé et non commercial.
- N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation que celle mentionnée précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et/ou des dommages au produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée.

## Contenu de l'emballage

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez si la livraison est complète et si toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

1 x Robot aspirateur 2 en 1 avec station de recharge
1 x Station de recharge
2 x Brosse latérale
1 x Support pour balai avec frange
1 x Adaptateur secteur
1 x Brosse de nettoyage
1 x Manuel d'utilisation
1 x Guide de déballage

## Description des pièces

**Fig. A**

**1** Capteur de coins
**2** réservoir à poussières/ réservoir d'eau 2 en 1
**3** Contacts de charge
**4** Lampe infrarouge/diode laser de station d'accueil avant et de recharge
**5** ⏻ Bouton de démarrage
**6** Bouton Home (Retour à la base)
**7** Capteur anti-chute
**8** Roue gauche/droite
**9** Frange
**10** Couvercle de la brosse à rouleau
**11** Brosse à rouleau
**12** Brosse latérale
**13** Roue omnidirectionnelle
**30** Pare-chocs

**Fig. B**

**14** Réservoir à poussières
**15** Couvercle du réservoir à poussières
**16** Réservoir d'eau
**16a** Arrivée d'eau
**17** Station de recharge
**18** Support de frange
**19** Adaptateur secteur
**20** Emplacement pour câble
**21** Contacts de charge

**Fig. E**

**22** Filtre HEPA

**Fig. F**

**23** Languettes de déverrouillage

## Données techniques

**Robot aspirateur 2 en 1 avec station de recharge**

| | |
|---|---|
| Tension de fonctionnement : | 14,4 V ⎓ |
| Puissance nominale : | 55 W |
| Batterie rechargeable : | Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ⎓ |
| Durée de fonctionnement : | max. 180 minutes (varie en fonction du mode et du revêtement de sol) |
| Durée de charge : | 5,5 heures |
| Puissance d'aspiration : | Max. 10 kPa |
| Volume du réservoir d'eau : | 230 ml. |
| Volume du réservoir de poussières : | 500 ml |
| Dimensions (Ø × H) : | 29,8 cm × 7,9 cm |

| **Informations** | **Valeur** |
|---|---|
| Nom du fabricant ou marque, numéro d'identification de l'entreprise et adresse : | ShenZhen KunXing Technology Co., Ltd. Adresse : Room 301, 302, 303, 204 Building 38, Xinhe Road, ShangMuGu, |
| Identifiant du modèle : | AP1007E |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 41 6/26/2026 4:04:25 PM

| Informations | Valeur | Unité |
|---|---|---|
| Tension d'entrée : | 100–240 | V~ |
| Fréquence d'entrée AC : | 50/60 | Hz |
| Tension de sortie : | 20 | V ⎓ |
| Courant de sortie : | 0,6 | A |
| Puissance de sortie : | 12 | W |
| Rendement actif moyen : | 86,09 | % |
| Efficacité à faible charge (10 %) : | 78,31 | % |
| Consommation électrique à vide : | 0,053 | W |
| Classe de protection : | II / ⧈ | - |

Le capteur de distance laser de ce produit est conforme aux normes relatives aux produits laser de classe 1 de la norme EN 60825-1 et EN 50689 (longueur d'onde : 940 nm, puissance rayonnante : 0,13 mW). Il s'agit d'un produit laser destiné au grand public.

**Wi-Fi :**

| | |
|---|---|
| Fréquences de fonctionnement : | 2,4~ 2,4835 GHz |
| Puissance de transmission maximale : | < 65 mW |

**Bluetooth :**

| | |
|---|---|
| Fréquences de fonctionnement : | 2,4~ 2,4835 GHz |
| Puissance de transmission maximale : | < 10 mW |

**Mode puissance faible**

1. Le robot passe automatiquement en mode économie d'énergie 10 minutes après être resté inactif, lorsqu'il est complètement chargé (100 %), placé sur la station de recharge et qu'il n'est pas en mode mise à jour.
2. Le robot passe automatiquement en mode économie d'énergie 10 minutes après être resté inactif, lorsqu'il n'est pas en mode mise à jour, qu'il est complètement chargé (100 %), placé sur la station de recharge et qu'il est détecté comme n'étant pas connecté au réseau.

## Connectez-vous à l'application Lidl Home

Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctionnalités de l'application Lidl Home dans la description de l'application sur le store correspondant.

**IMPORTANT :** Votre appareil portable doit être connecté au réseau sans fil du routeur pour réaliser l'installation.

**Vous rencontrez des problèmes lors de l'installation ?**
L'installation peut échouer pour de nombreuses raisons, par exemple :

- Paramètres de l'appareil mobile
- Limitations fonctionnelles des anciennes versions de l'application. Consultez la section « Dépannage ».

**REMARQUE IMPORTANTE :** L'application et le produit ne peuvent être utilisés qu'après avoir entièrement lu et accepté les termes du contrat de service et de la politique de confidentialité. (Veuillez suivre les étapes d'inscription de l'application pour accepter les termes en question avant utilisation). Vous pouvez également trouver la politique de confidentialité à l'intérieur de l'application, onglet « Mon espace », puis sélectionnez « Politique de confidentialité ».

1. Installez l'application Lidl Home.
2. Ouvrez l'application Lidl Home.
3. Suivez les consignes de l'application pour créer votre compte.
4. Assurez-vous que l'appareil est allumé ; reportez-vous à la section « Marche / Arrêt ».
5. Réinitialisez le Wi-Fi sur l'appareil ; reportez-vous à la section « Réinitialisation du Wi-Fi ».
6. Appuyez sur le bouton « + » sur la page de gestion des appareils de l'application, puis sélectionnez « Ajouter un appareil » pour accéder à la page d'ajout d'appareil.
7. Appuyez sur « Autres », puis sélectionnez « Robot aspirateur nettoyeur SSLA 14.4 B1 ».
8. Suivez les instructions pour rechercher et ajouter l'appareil « SmartLife-xxxx » (xxxx correspond aux 4 derniers chiffres de l'adresse MAC).
9. Une fois l'appareil ajouté, le nom de votre robot nettoyeur « Robot aspirateur nettoyeur SSLA 14.4 B1 » s'affiche sur la page d'accueil.
10. Cliquez sur un autre appareil de la page de gestion des périphériques pour vous y connecter. Glissez vers la gauche sur un smartphone IOS pour modifier et supprimer un appareil, faites un appui long sur un smartphone Android pour modifier et supprimer un appareil.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 42 6/26/2026 4:04:25 PM

ⓘ **REMARQUE :** Les procédures ci-dessus s'appliquent au système Android. Elles peuvent varier légèrement sur le système iOS.

**Réinitialisation du Wi-Fi**

Appuyez simultanément sur les boutons « Démarrer » **5** et « Home » **6** et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce qu'un message vocal indique « Réinitialisation du Wi-Fi pour accéder au mode de configuration réseau ». Vous êtes alors en mode de configuration du réseau.

**Scannez pour obtenir l'application Lidl Home**

Download on the App Store

Google Play

**Vous aurez besoin**

| | |
|---|---|
| Home | L'application **Lidl Home** est requise pour l'utilisation et la configuration du produit. |
| | Routeur :<br>2.4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n |
| | Appareil mobile :<br>iOS 11.0 or supérieur<br>Android 6.0 ou supérieur |

## Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LE MODE D'EMPLOI ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CET APPAREIL À UN TIERS, VEUILLEZ LUI JOINDRE L'ENSEMBLE DES DOCUMENTS !

En cas de dommage résultant du non respect de ce manuel d'utilisation, la demande de garantie perd sa validité ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages qui en résultent ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise manipulation ou un non-respect des consignes de sécurité, aucune responsabilité ne sera assumée.

### Enfants et personnes aux capacités limitées



### ⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES TOUTS-PETITS ET LES ENFANTS !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Gardez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des consignes concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont agés d'au moins 8 ans et qu'il sont sous surveillance.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 43 6/26/2026 4:04:25 PM

## Utilisation prévue

- Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. N'utilisez cet appareil qu'en conformité avec le présent mode d'emploi.
- N'essayez pas de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit.
- Veillez à ce que l'appareil n'aspire pas d'objets susceptibles de l'obstruer, tels que des cailloux, des déchets de papier, etc.
- Veillez à ce que l'appareil n'aspire pas de matières inflammables, telles que du carburant ou de la poudre de toner provenant d'imprimantes ou de photocopieurs.
- Veillez à ce que l'appareil n'aspire pas d'objets enflammés, tels que des cigarettes, des allumettes, des cendres et tout autre objet susceptible de provoquer un incendie.

## Avant d'utiliser l'appareil

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !** Vérifiez le produit à la recherche de dommages externes visibles. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il a subi une chute.

- Vérifiez la station de recharge, le cordon d'alimentation à la recherche de dommages.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fourni avec cet appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne chargez pas des batteries non rechargeables.
- Assurez-vous que les roulettes et les roues peuvent toujours tourner librement. Sinon, le produit risque de surchauffer et de subir des dommages irréparables.
- Retirez les obstacles tels que les cordons d'alimentation, les jouets et autres objets.
- Rentrez les bords des tapis sous les tapis. Assurez-vous que les rideaux et les nappes ne touchent pas le sol.
- Disposez vos meubles de manière à ce que l'appareil puisse circuler autour ou en dessous afin de nettoyer une surface aussi grande que possible.
- Vérifiez que le réservoir de poussières et les filtres sont correctement installés.
- Éloignez les animaux domestiques de la pièce à nettoyer. Prévenez les autres personnes présentes dans la pièce afin que personne ne marche sur l'appareil ou ne trébuche dessus.

## Fonctionnement

⚠ **AVERTISSEMENT !** Gardez le produit au sec.

- Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées ou humides.
- Protégez le produit contre la pénétration d'humidité et de liquide.
- Ne rangez pas le produit à un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Rechargez toujours le produit dans un endroit dégagé, loin de tout matériau ou liquide inflammable. Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie et des brûlures.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 44 6/26/2026 4:04:25 PM

- Ce produit contient une batterie rechargeable au lithium-ion qui ne peut être remplacée que par des personnes qualifiées. Ne jetez pas le produit au feu.

⚠ **ATTENTION ! Risques de dommages sur le produit !** N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à la chaleur. La température ambiante idéale est comprise entre +5 °C et +35 °C. Des températures extrêmement basses ou élevées peuvent endommager la batterie rechargeable ou le produit.

- Protégez le produit contre les chocs, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, la lumière directe du soleil et les températures extrêmes.
- Maintenez le produit à l'écart de sources de chaleur (par ex. fours, radiateurs).
- Aucune action n'est nécessaire de la part des utilisateurs pour faire passer le produit entre 50 Hz et 60 Hz. Le produit s'adapte lui-même à la fois à 50 Hz et 60 Hz.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages. Ne le laissez pas pendre sur des bords tranchants, ne le pressez pas et ne le pliez pas. Tenez-le à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Veillez à ce que les contacts de charge de la station de recharge ne soient pas court-circuités.
- Éloignez les cheveux, les vêtements et les doigts des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans filtres afin d'éviter d'endommager le moteur et de réduire sa durée de vie.
- Ne couvrez pas et ne masquez pas avec du ruban adhésif les capteurs anti-chute de l'appareil. Sinon, l'appareil ne pourra pas se déplacer.
- Testez l'appareil dans des pièces comportant des escaliers. Cela vous permet de vérifier que le produit détecte le bord de la chute.
- Éteignez toujours le produit avant de le transporter.
- Ne laissez pas le robot aspirateur aspirer des objets durs ou pointus (par exemple, des débris de construction, du verre, des clous, etc.).
- N'utilisez pas le mode Mop (frange) sur les tapis.
- Cessez d'utiliser le produit si les pièces en plastique sont fissurées ou déformées. Remplacez toujours les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine.

**Nettoyage et entretien**

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !** N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par des entreprises spécialisées agréées ou par le service clientèle. Des réparations inadéquates peuvent présenter des risques significatifs pour l'utilisateur. Elles entraîneront également l'exclusion de la garantie.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 45 6/26/2026 4:04:25 PM

- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. La conformité aux exigences de sécurité ne peut être garantie que si des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les filtres et le réservoir à poussières 2 en 1 afin de prolonger la durée de vie du produit.
- Nettoyez régulièrement les capteurs anti-chute. Si les capteurs anti-chute sont encrassés, le produit risque de tomber dans les escaliers ou sur les paliers.
- N'utilisez pas le produit si la brosse à rouleau et/ou le filtre HEPA sont obstrués. Retirez la poussière, les cheveux, le coton, etc., afin de permettre à l'air de circuler librement.
- Rechargez complètement le produit au moins une fois par mois pour éviter une décharge profonde et, par conséquent, d'endommager la batterie.
- Ce produit est équipé d'une batterie rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. La batterie rechargeable doit être retirée ou remplacée par le fabricant, son centre de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger. Lors de la mise au rebut du produit, vous devez indiquer que celui-ci contient une batterie rechargeable.
- En ce qui concerne les services de l'appareil, celui-ci a activé les services suivants, qui sont utilisés pour l'initialisation de l'appareil et pendant son fonctionnement normal.
- Les numéros de port/services sont les suivants :
  - 6668 : Utilisé uniquement lorsque le service de réseau local (LAN) est activé. Il peut être désactivé en désactivant le service LAN.
  - 6669 : Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas ouvert pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
  - 7000 : Utilisé uniquement lorsque le service de réseau local (LAN) est activé. Il peut être désactivé en désactivant le service LAN.
  - 7001 : Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas ouvert pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
  - 53 : Service de résolution DNS. Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas accessible pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
  - 67 : Service DCHP. Utilisé uniquement pendant la configuration du réseau. Il n'est pas accessible pendant le fonctionnement normal de l'appareil.
  - BLEGATT : Utilisé pour la configuration du réseau Bluetooth.
- Nettoyez le produit et ses accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 46 6/26/2026 4:04:25 PM

## Utilisation initiale

### Charge du produit

⚠ **ATTENTION !** Placez la station de recharge **17** à l'abri de la lumière directe du soleil.

ⓘ **REMARQUES :**

- Le produit ajuste parfois sa position dans la station de recharge **17**.
- Chargez complètement le produit avant de l'utiliser pour la première fois. La charge dure environ 5,5 heures.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve à moins de 0,5 m à gauche et à droite et à moins de 1,5 m à l'avant de la station de recharge **17** (Fig. C1).
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de miroirs ou d'autres objets très réfléchissants à moins de 15 cm du haut de la station de recharge **17**. Si nécessaire, couvrez les miroirs ou les objets très réfléchissants.
- Évitez de changer la position de la station de recharge **17**. Une position fixe permet au produit de retrouver plus facilement le chemin vers la station de recharge **17**.
- Avant la charge : Retirez le réservoir d'eau **16** du produit (Fig. E1).
- Lorsque le produit est en charge ou hors service, retirez la frange **9** et le support de frange **18** pour éviter toute fuite en continu.

ⓘ **REMARQUE :**

- Lorsque la batterie est faible, le robot peut ne pas s'allumer. Veuillez placer le robot dans la station de recharge **17** pour le charger.
- Une fois que le robot a établi une connexion avec la station de recharge **17**, il s'allume automatiquement. Le robot ne doit pas être mis hors tension pendant le processus de charge.
- Pour faciliter le retour en douceur du robot aspirateur vers la station de recharge **17** une fois le cycle de nettoyage terminé, nous vous recommandons de faire démarrer le robot depuis la station de recharge **17** et de ne pas déplacer la station de recharge **17** pendant le cycle de nettoyage du robot.
- Lors de la première charge, nous vous recommandons de charger complètement le robot avant utilisation afin de préserver les performances de la batterie.

1. Placez la station de recharge **17** contre un mur et branchez l'alimentation électrique (voir fig. C1–4).
2. Avant utilisation, retirez les bandes de protection situées de part et d'autre de l'aspirateur robot, puis retirez le film de protection de la station de recharge **17**.
3. Lors de la première utilisation, appuyez sur le bouton **5** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Une fois le robot allumé, veuillez le placer manuellement sur la station de recharge **17**, en alignant les contacts de charge avec les clips de charge.

### Fixation de la brosse latérale

1. Installez la brosse latérale **12** dans l'ouverture prévue à cet effet.
2. Vérifiez que la brosse latérale **12** est bien fixée.

### Installation du réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 et du support de frange (voir fig. D1–4)

ⓘ **REMARQUE :**

- Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2**, car cela pourrait déformer le réservoir.
- Ne rincez pas et ne plongez pas le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2** dans l'eau ! N'utilisez pas de produits nettoyants, de désinfectants, de détergents solides ou d'autres produits de nettoyage.
- Lors du remplissage d'eau, retirez le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2**. Utilisez uniquement de l'eau propre et remplissez le réservoir lentement par l'orifice de remplissage **16a**.
- Lorsque vous utilisez la fonction de lavage, humidifiez d'abord la frange **9**, essorez l'excès d'eau jusqu'à ce que la frange **9** ne goutte plus, puis fixez-la au support de frange **18**.
- Une fois le nettoyage terminé, retirez immédiatement le réservoir à poussière / réservoir d'eau 2 en 1 **2** ainsi que le support de frange **18**, puis videz l'eau restante dans le réservoir d'eau **16**.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 47 6/26/2026 4:04:25 PM

1. Appuyez sur les languettes et maintenez-les enfoncées pour retirer le réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 **2**. Ouvrez l'orifice de remplissage du réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 en tirant vers le haut le bouchon en silicone, remplissez le réservoir d'eau **16** avec de l'eau propre, puis refermez l'orifice de remplissage en fixant solidement le bouchon en silicone. Ne plongez pas le réservoir d'eau **16** dans l'eau pour le remplir.
2. Fixez une frange humide (bien essorée) au support de frange **18** et fixez-la à l'aide de la bande auto-agrippante.

ⓘ **REMARQUE :** Lors de l'installation de la frange, sa bande de fixation doit être fixée à la plaque de fixation. Sinon, la frange risque de se détacher pendant le nettoyage.

3. Alignez le trou de positionnement et fixez le support de frange **18** sous le réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 **2** comme indiqué sur le schéma (voir fig. D3).
4. Installez le réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 **2** dans le robot aspirateur, comme indiqué sur le schéma, en appuyant fermement jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (voir fig. D4).

## Fonctionnement

### Témoin lumineux

| **Robot aspirateur** | |
|---|---|
| **Action** | **Voyant** |
| Veille / En fonctionnement | Voyant blanc fixe |
| Sous tension / En charge | Voyant blanc clignotant lentement |
| Pas de connexion au réseau | Voyant jaune fixe |
| Retour à la station de recharge<br>Connexion Wi-Fi | Voyant blanc clignotante |
| Appareil éteint / Mode veille | Lumière tamisée |
| Batterie faible | Voyant jaune clignotant lentement |
| Défaut | Voyant jaune clignotant |

ⓘ **REMARQUES :**

- En raison de la complexité des environnements domestiques, il est possible que l'appareil ne passe pas sur certaines zones lors du nettoyage. Pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage, nous recommandons d'utiliser le produit quotidiennement.
- ☐ N'éteignez pas le produit une fois le nettoyage terminé. Laissez l'appareil dans la station de recharge **17** afin qu'il soit prêt pour la prochaine session de nettoyage.
- ☐ Ne vous mettez pas en travers du chemin de l'appareil. Sinon, l'appareil ne pourra pas nettoyer cette zone.

### Préparation

ⓘ **REMARQUE :** L'appareil ne peut nettoyer la zone située sous un meuble que si celui-ci présente un dégagement d'au moins 8 cm par rapport au sol.

- ☐ Retirez tout obstacle avant utilisation, par exemple les cordons d'alimentation ou rallonges, les jouets et les autres objets.
- ☐ Rentrez les bords des tapis sous les tapis. Assurez-vous que les rideaux et les nappes ne touchent pas le sol.
- ☐ Disposez vos meubles de manière à ce que l'appareil puisse circuler autour ou en dessous afin de nettoyer une surface aussi grande que possible.
- ☐ Testez l'appareil dans des pièces comportant des escaliers. Cela vous permet de vérifier si le produit est capable de détecter le bord d'une zone d'où il pourrait tomber. Pour ce faire, placez le produit sur une surface à côté d'un escalier. Activez le mode automatique en appuyant sur le bouton « Démarrer » du robot ou dans l'application. Dès que le produit s'approche de l'escalier, soyez prêt à le rattraper si nécessaire.
- ☐ Si vous habitez dans une maison à plusieurs étages, installez des barrières aux étages supérieurs afin que le produit ne tombe pas.

### Marche/arrêt

- Appuyez sur le bouton « Start » (Démarrage) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant s'allume et le robot démarre.
- Lorsque le robot est inactif et que le niveau de batterie est inférieur à 10 %, il s'éteint automatiquement.
- Pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton « Start » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre directement.

### Démarrage / Pause

- Appuyez sur le bouton « Start » du robot ou dans l'application pour lancer le nettoyage. Appuyez à nouveau sur le bouton « Start » du robot ou sur le bouton « Pause » dans l'application pour mettre le nettoyage en pause.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 48 6/26/2026 4:04:25 PM

**Retour à la station de recharge et recharge.**

- En mode Veille, appuyez sur le bouton « Home » (Retour à la base) du robot ou sur le bouton « Charge » dans l'application. Le robot passe en mode Home. Lorsque le robot a terminé son cycle de nettoyage, il passe automatiquement en mode Home et le voyant clignote en blanc.
- Si le niveau de la batterie devient trop faible pendant le nettoyage, le robot retourne automatiquement à la station de recharge pour se recharger.

**Création d'une nouvelle carte**

- Lors de la première mise en service et utilisation, placez le robot dans la station de recharge et appuyez sur le bouton « Start » du robot ou dans l'application. Le robot commencera à créer une nouvelle carte.
- S'il n'y a pas de carte dans l'application, placez le robot dans la station de recharge et demandez-lui de commencer à créer une nouvelle carte. Une fois la cartographie terminée, le robot retournera automatiquement à la station de recharge.

ⓘ **REMARQUE :** Pendant le processus de cartographie, veuillez ne pas déplacer le robot ou la station de recharge, et tenir le robot à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

**Sélection et nettoyage des pièces**

- Utilisez l'application pour sélectionner les pièces souhaitées ; le robot nettoiera alors ces pièces dans l'ordre et selon la séquence que vous aurez définis.

**Nettoyage par zone**

- Utilisez l'application pour définir une zone spécifique ; le robot nettoiera cette zone selon les paramètres de nettoyage que vous aurez spécifiés.

**Nettoyage programmé**

- Utilisez l'application pour programmer un nettoyage ; le robot commencera automatiquement à nettoyer à l'heure indiquée et retournera à la station de recharge une fois le nettoyage terminé.

ⓘ **REMARQUE :** Si le mode « Do not disturb » (Ne pas déranger) est activé, le nettoyage programmé n'aura pas lieu tant que ce mode est actif.

**Nettoyage en attente**

- Cet appareil dispose d'une fonction de nettoyage en attente. Si la batterie est faible pendant le nettoyage, il retournera automatiquement à la station de recharge pour se charger. Une fois la charge terminée, il reprendra le nettoyage là où il s'était arrêté.
- Si le nettoyage est interrompu manuellement pendant la charge, le nettoyage en attente pour cette session sera annulé.

**Zone interdite**

- Utilisez l'application pour définir des zones interdites afin d'empêcher le robot d'entrer dans des zones qui n'ont pas besoin d'être nettoyées.

ⓘ **REMARQUE :**

- Avant d'utiliser cette fonctionnalité, enregistrez la carte dans l'application.
- Le déplacement du robot ou des changements importants dans l'environnement domestique peuvent rendre la carte d'origine invalide, entraînant la perte des zones interdites.

**Retour à la station de recharge**

- Lorsque le robot est sous tension, appuyez sur le bouton « Home » dans l'application. Si le robot est éloigné de la station de recharge, il mettra fin à sa tâche en cours et retournera à la station de recharge.
- Si le robot est retiré de force de la station de recharge pendant la charge, il y retournera automatiquement au bout de 5 secondes.
- Lorsque la batterie du robot est trop faible pendant son fonctionnement, celui-ci retourne automatiquement se charger. Une fois chargé, il reprendra la tâche précédemment suspendue et poursuivra le nettoyage.
- Une fois sa tâche de nettoyage terminée, le robot retournera automatiquement à la station de recharge.

**Supprimer l'appareil**

- Appuyez longuement sur l'appareil concerné dans la page de gestion des appareils pour accéder à la page de suppression de l'appareil.
- Une coche apparaît à droite de l'appareil sélectionné.
- Appuyez sur REMOVE DEVICE (SUPPRIMER L'APPAREIL), puis sur CONFIRM (CONFIRMER) pour supprimer l'appareil.
- Appuyez sur DONE (TERMINÉ) pour revenir à la page de gestion des appareils.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 49 6/26/2026 4:04:25 PM

**Réinitialisation du robot aspirateur**

- Appuyez sur le bouton « Home » et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes, puis appuyez sur le bouton « Start » dans les 15 secondes qui suivent.
- Toutes les données stockées dans le robot aspirateur seront supprimées de l'appareil.

**Supprimer de l'application Lidl Home**

- Suivez les instructions du système d'exploitation de votre téléphone portable pour supprimer l'application Lidl Home. Toutes les données stockées dans l'application Lidl Home seront supprimées.

## Nettoyage et entretien

⚠ **ATTENTION ! Risques de dommages sur le produit !**

- Ne rincez pas le produit directement à l'eau.
- N'essuyez pas le produit avec un chiffon imbibé d'eau.

ⓘ **REMARQUE :** Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

☐ Avant de nettoyer le produit :

– Appuyez sur le bouton ⏻ **5** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux du bouton s'éteigne.

– Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

| Pièce | Fréquence de nettoyage |
|---|---|
| Réservoir à poussières **14** | Après chaque utilisation |
| Filtre HEPA **22** | Toutes les 4 semaines (toutes les 2 semaines s'il est très sale) |
| Brosse latérale **12** | Toutes les 4 semaines |
| Capteur anti-chute **7** | Toutes les 2 semaines |
| Contacts de charge **3** | Toutes les 4 semaines |
| Brosse à rouleau **11** | Toutes les 4 semaines |
| Réservoir d'eau **16** | Après chaque utilisation |
| Frange **9** | Après chaque utilisation |

**Nettoyage du bac à poussière 2 en 1 + filtre (voir fig. E1–6)**

ⓘ **REMARQUE :**

- Une fois le lavage terminé, veuillez retirer immédiatement le réservoir d'eau **16** et vider toute eau résiduelle qu'il contient **16**.
- Lavez la frange **9** jusqu'à ce qu'elle soit propre et laissez-la sécher afin d'éviter les odeurs et la formation de moisissures.
- Après avoir lavé le filtre, veuillez le laisser sécher avant de le réutiliser (laissez-le sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures) afin d'éviter l'accumulation de poussière lors des utilisations suivantes.
- Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 3 à 6 mois pour obtenir les meilleures performances de nettoyage.

1. Appuyez sur les languettes situées de part et d'autre du réservoir à poussière 2 en 1 **2** et maintenez-les enfoncées, puis retirez le réservoir à poussière 2 en 1 **2** et le support de la frange **18**.
2. Retirer la plaque de la frange
3. Retirez la frange **9** du support de frange **18**. Rincez la frange **9** à l'eau claire, puis séchez-la après utilisation.
4. Ouvrez le couvercle du réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1, videz les déchets qu'il contient et utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer le réservoir à poussière **14**.
5. Retirez le filtre de son support et nettoyez-le.
6. Ouvrez l'arrivée d'eau du réservoir à poussière/réservoir d'eau 2 en 1 en retirant le bouchon en silicone, puis videz l'eau résiduelle du réservoir **16**.

**Nettoyage et remplacement de la brosse latérale (voir fig. G1)**

- Si la brosse latérale **12** est sale ou endommagée, elle doit être nettoyée ou remplacée.

1. Retournez le robot et retirez la brosse latérale **12**.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale **12** à la main à l'aide d'un chiffon doux.
3. Appuyez fermement pour la remettre en place.

☐ Fixez les brosses latérales de rechange fournies sur le produit (voir « Fixation de la brosse latérale »).



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 50 6/26/2026 4:04:26 PM

**Nettoyage du capteur avant, du capteur de bord, du capteur anti-chute, de la lentille infrarouge et des clips de charge (voir fig. G2–3)**

ⓘ **REMARQUE :** Si les capteurs anti-chute sont sales, le fonctionnement du produit peut être altéré.
Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et propre pour essuyer le capteur avant, le capteur de bord **1** et le capteur anti-chute **7**.

ⓘ **REMARQUE :** N'utilisez pas de lingettes humides, de détergents ou de sprays contenant des produits chimiques pour nettoyer les capteurs du robot, les capteurs infrarouges de station d'accueil et de charge, ou les contacts de recharge.

**Nettoyage de la brosse à rouleau (voir fig. F1)**

1. Retournez le robot. Appuyez sur les languettes **23** et soulevez le loquet pour accéder à la brosse à rouleau **11**.
2. Soulevez la brosse principale vers le haut pour la retirer.
3. Utilisez la lame de la brosse de nettoyage pour couper les cheveux emmêlés autour de la brosse principale et nettoyez-la.
4. Remettez la brosse à rouleau en place **11** et appuyez sur le couvercle de la brosse à rouleau **10** pour verrouiller le loquet.

**Nettoyage de la roue omnidirectionnelle (voir fig. F2)**

- Retournez le robot et utilisez un tournevis pour retirer la roue omnidirectionnelle **13**. Éliminez les cheveux ou la saleté présents sur la roue.

## Stockage

- La température de stockage idéale se situe entre +5 °C et +60 °C.
- Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, nous vous recommandons de le charger au moins toutes les 4 semaines (voir « Charge du produit »). Vous préserverez ainsi les performances de la batterie rechargeable.
- ☐ Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien ») et laissez-le sécher complètement.
- ☐ Rangez le produit dans son emballage d'origine si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- ☐ Rangez toujours le produit hors de portée des enfants, dans un endroit bien aéré et sec.
- ☐ Évitez d'exposer le produit à la lumière directe du soleil.

## Pièces de rechange / Accessoires

- les pièces suivantes sont disponibles :
  - Filtre HEPA **22**
  - Brosse latérale **12**
  - Frange **9**
- Les clients peuvent obtenir des pièces de rechange et des accessoires compatibles via www.optimex-shop.com.
- Vous ne pouvez passer des commandes qu'en ligne.
- ☐ Veuillez vous munir de la référence de l'article (IAN 540749_2601) pour passer votre commande.
- ☐ Pour plus d'informations, contactez le service d'assistance téléphonique de Lidl (voir la rubrique « Service client »).

## Dépannage

| Défaut | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| Le produit heurte sans cesse des objets. | Le pare-chocs **30** est enfoncé et ne peut pas revenir en place. | Tapez sur pare-chocs **30** 10 à 20 fois pour déloger les saletés coincées sous le pare-chocs ou pour le débloquer. |
| L'autonomie du produit est trop courte. | La batterie n'est pas complètement chargée. | Chargez la batterie |
| Les voyants lumineux du bouton ⏻ **5** et du bouton Home **6** ne clignotent pas en blanc pendant la charge. | La fiche secteur n'est pas correctement branchée dans la prise murale. | Branchez correctement la fiche secteur dans la prise murale. |
| | Un corps étranger (par exemple, des poils d'animaux) bloque les contacts de charge **3** de la station de recharge **17**. | Nettoyez les contacts de charge **3** de la station de recharge **17**. |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 51 6/26/2026 4:04:26 PM

| Défaut | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| La puissance d'aspiration a diminué. | Le filtre HEPA **22** est sale ou humide. | Nettoyez le filtre HEPA **22** ou remplacez-le par un neuf. |
| Le réservoir à poussière laisse passer de la saleté. | Le réservoir à poussière déborde. | Videz le réservoir à poussière. |
| L'appareil ne démarre pas automatiquement le nettoyage à l'heure programmée. | Les paramètres de programmation n'ont pas été enregistrés. | Paramétrez à nouveau le programme et enregistrez les entrées (voir « Nettoyage programmé »). |
| | L'appareil est éteint. | Allumez l'appareil (voir « Marche/ Arrêt »). |
| | Le niveau de charge de la batterie est faible. | N'éteignez jamais l'appareil. Rangez toujours l'appareil dans la station de recharge **17** afin qu'il soit toujours complètement chargé et prêt à l'emploi. |
| | L'appareil ne peut pas se déplacer. | Inspectez et nettoyez l'appareil. Retirez tout corps étranger (voir « Nettoyage et entretien »). |
| L'appareil ne s'allume pas lorsque vous maintenez la touche ⏻ **5** enfoncée pendant 3 secondes. | Le niveau de charge de la batterie est faible. | Ne mettez jamais l'appareil hors tension. Chargez la batterie (voir « Charge du produit »). |

ⓘ **REMARQUE :** Si les solutions proposées ne permettent pas de résoudre le problème, procédez comme suit :

- ☐ Réinitialisez le produit (voir « Réinitialiser le robot aspirateur »), puis reconnectez le produit à l'application Lidl Home (voir « Connecter l'application Lidl Home »).
- ☐ Si le produit ne fonctionne toujours pas après cette réinitialisation, contactez le centre de service (voir « Service »).

## Déclaration européenne de conformité simplifiée

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit ROBOT ASPIRATEUR 2 EN 1 AVEC STATION DE RECHARGE, HG14436 est conforme aux directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE ainsi qu'au RÈGLEMENT 2023/1542.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE complète est disponible à l'adresse internet suivante : www.owim.com

## Mise au rebut




Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

**Produit :**







Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal.
Ce marquage est spécifique au marché français.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 52 6/26/2026 4:04:26 PM



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



**Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## Garantie

**Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

**Article L217-4 du Code de la consommation**
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

**Article L217-5 du Code de la consommation**
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L217-12 du Code de la consommation**
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 53 6/26/2026 4:04:26 PM

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de batterie rechargeable, de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, considérées de ce fait comme des consommables (p. ex. tubes, cartouches), ni les dommages occasionnés aux pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les éléments en verre.

## Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 540749_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919 270
E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service après-vente Suisse**
Tél.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

CE



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 54 6/26/2026 4:04:26 PM

**Elenco dei simboli utilizzati** ... Pagina 56
Uso previsto ... Pagina 57
Contenuto dell'imballaggio ... Pagina 57
Descrizione delle parti ... Pagina 57
Specifiche tecniche ... Pagina 57
Collegamento all'app Lidl Home ... Pagina 58

**Istruzioni di sicurezza** ... Pagina 59

**Operazioni preliminari** ... Pagina 63
Ricarica del prodotto ... Pagina 63
Installazione della spazzola laterale ... Pagina 63
Installazione del contenitore della polvere/serbatoio 2 in 1 e del supporto del panno lavapavimenti (Fig. D1–D4) ... Pagina 63

**Utilizzo** ... Pagina 64

**Pulizia e manutenzione** ... Pagina 65
Conservazione ... Pagina 66
Parti di ricambio e accessori ... Pagina 67

**Risoluzione dei problemi** ... Pagina 67

**Dichiarazione di conformità UE semplificata** ... Pagina 68

**Smaltimento** ... Pagina 68

**Garanzia** ... Pagina 68
Gestione dei casi in garanzia ... Pagina 69
Assistenza ... Pagina 69



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 55 6/26/2026 4:04:26 PM

## Elenco dei simboli utilizzati

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | **PERICOLO!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Pericolo", segnala un rischio di elevata entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali. |  | Leggere il manuale. |
| | |  | Tensione/corrente alternata |
|  | **AVVERTENZA!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Avvertenza", segnala un rischio di media entità che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali. |  | Tensione/corrente continua |
| | | Hz | Hertz (frequenza di alimentazione) |
|  | **ATTENZIONE!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Attenzione", segnala un rischio di bassa entità che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate. | W | Watt |
| | |  | Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti. |
|  | **AVVISO!** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Avviso", segnala un potenziale rischio di danni materiali. |  | Pericolo! Rischio di scossa elettrica. |
| | |  | Apparecchio di classe II |
|  | **NOTA:** Questo simbolo, in combinazione con l'indicazione "Nota", fornisce ulteriori informazioni utili. |  | Accensione/spegnimento |
|   | Il sensore laser di distanza di questo prodotto soddisfa i requisiti previsti dalle norme EN 60825-1 ed EN 50689 per i prodotti laser di Classe 1 e non genera radiazioni laser pericolose. È un prodotto laser destinato ai consumatori. |  | Informazione di sicurezza<br>Istruzioni per l'uso |
| | | CE | La marcatura CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili. |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 56 6/26/2026 4:04:26 PM

# ROBOT ASPIRAPOLVERE 2 IN 1 CON STAZIONE DI RICARICA

## Uso previsto

- Questo prodotto è progettato per aspirare sporcizia secca come polvere, lanugine e briciole da pavimenti lisci e moquette a pelo corto.
- Questo prodotto è dotato di una funzione lavapavimenti adatta esclusivamente a pavimenti duri e lisci.
- Il prodotto deve essere usato esclusivamente in interni.
- Questo prodotto è destinato all'uso privato non commerciale.
- Non usare il prodotto per altri scopi. Qualsiasi utilizzo diverso da quelli menzionati o eventuali modifiche al prodotto sono vietati e comportano il rischio di lesioni e/o danni al prodotto. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio.

## Contenuto dell'imballaggio

Dopo aver estratto il prodotto dall'imballaggio, assicurarsi che tutte le parti siano presenti e integre. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

1 x Robot aspirapolvere 2 in 1 con stazione di ricarica
1 x Stazione di ricarica
2 x Spazzola laterale
1 x Supporto del panno lavapavimenti con panno
1 x Alimentatore
1 x Pennello di pulizia
1 x Manuale di istruzioni
1 x Guida al disimballaggio

## Descrizione delle parti

**Fig. A**

**1** Sensore dei bordi
**2** Contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua 2 in 1
**3** Contatti di ricarica
**4** Modulo diodo laser/ sensore a infrarossi per il collegamento alla stazione di ricarica
**5** ⏻ Pulsante di avvio
**6** Pulsante di ritorno
**7** Sensore anticaduta
**8** Ruota destra/sinistra
**9** Panno lavapavimenti
**10** Copertura della spazzola a rullo
**11** Spazzola a rullo
**12** Spazzola laterale
**13** Ruota omnidirezionale
**30** Paraurti

**Fig. B**

**14** Contenitore della polvere
**15** Coperchio del contenitore della polvere
**16** Serbatoio dell'acqua
**16a** Apertura di riempimento del serbatoio
**17** Stazione di ricarica
**18** Supporto del panno lavapavimenti
**19** Alimentatore
**20** Guida per cavo
**21** Contatti di ricarica

**Fig. E**

**22** Filtro HEPA

**Fig. F**

**23** Linguette di rilascio

## Specifiche tecniche

**Robot aspirapolvere 2 in 1 con stazione di ricarica**

| | |
|---|---|
| Tensione di funzionamento: | 14,4 V ⎓ |
| Potenza nominale: | 55 W |
| Batteria ricaricabile: | Li-ion, 2400 mAh, 14,4 V ⎓ |
| Autonomia: | max. 180 minuti (in base alla modalità operativa e al tipo di pavimento) |
| Tempo di ricarica: | 5,5 ore |
| Potenza di aspirazione: | max. 10 kPa |
| Capacità del serbatoio dell'acqua: | 230 ml |
| Capacità del contenitore della polvere: | 500 ml |
| Dimensioni (Ø × H): | 29,8 cm × 7,9 cm |

| Dato | Valore |
|---|---|
| Nome del produttore o marchio, numero di iscrizione nel registro delle imprese e sede: | ShenZhen KunXing Technology Co., Ltd. Indirizzo: Room 301, 302, 303, 204 Building 38, Xinhe Road, ShangMuGu, |
| Identificativo del modello: | AP1007E |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 57 6/26/2026 4:04:26 PM

| Dato | Valore | Unità |
|---|---|---|
| Tensione di ingresso: | 100–240 | V~ |
| Frequenza CA di ingresso: | 50/60 | Hz |
| Tensione di uscita: | 20 | V ⎓ |
| Corrente di uscita: | 0,6 | A |
| Potenza di uscita: | 12 | W |
| Rendimento medio in modo attivo: | 86,09 | % |
| Efficienza a basso carico (10%): | 78,31 | % |
| Consumo elettrico a vuoto: | 0,053 | W |
| Classe di protezione: | II / ⧈ | - |

Il sensore laser di distanza di questo prodotto soddisfa i requisiti previsti dalle norme EN 60825-1 ed EN 50689 per i prodotti laser di Classe 1 (lunghezza d'onda: 940 nm; potenza radiante: 0,13 mW). È un prodotto laser destinato ai consumatori.

**Wi-Fi**

| | |
|---|---|
| Frequenze operative: | 2,4_2,4835 GHz |
| Potenza di trasmissione max: | <65 mW |

**Bluetooth**

| | |
|---|---|
| Frequenze operative: | 2,4_2,4835 GHz |
| Potenza di trasmissione max: | <10 mW |

**Modalità di risparmio energetico**

1. Il robot entra automaticamente in modalità di risparmio energetico dopo 10 minuti di inattività e quando è completamente carico (100%), è collegato alla stazione di ricarica e non è in modalità di aggiornamento.
2. Il robot entra automaticamente in modalità di risparmio energetico dopo 10 minuti di inattività e quando non è in modalità di aggiornamento, è completamente carico (100%), è collegato alla stazione di ricarica e non è collegato alla rete.

## Collegamento all'app Lidl Home

Informazioni dettagliati sulle funzionalità dell'app Lidl Home sono disponibili nella descrizione dell'app dell'App Store.

**IMPORTANTE!** Per installare l'app è necessario collegare il proprio dispositivo mobile alla rete wireless del router Wi-Fi.

**Problemi con l'installazione?**

L'installazione potrebbe presentare problemi a causa di diversi fattori, tra cui:

- Impostazioni del dispositivo mobile.
- Limitazioni funzionali delle versioni precedenti dell'app. Consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".

**NOTA IMPORTANTE:** l'app e il prodotto possono essere utilizzati esclusivamente se si accetta il contratto di servizio e l'informativa sulla privacy. Seguire i passaggi visualizzati nell'app durante la registrazione. L'Informativa sulla privacy può essere consultata anche nell'app: selezionare la scheda "Area personale", quindi "Informativa sulla privacy".

1. Installare l'app Lidl Home.
2. Aprire l'app Lidl Home.
3. Seguire le istruzioni dell'app per registrare il proprio account.
4. Assicurarsi che il prodotto sia acceso. Consultare la sezione "Accensione e spegnimento".
5. Ripristinare il Wi-Fi del prodotto. Consultare la sezione "Ripristino del Wi-Fi".
6. Premere il pulsante "+" sulla schermata di gestione dei dispositivi dell'app e selezionare "Aggiungi dispositivo" per accedere alla schermata di aggiunta dei dispositivi.
7. Selezionare "Altro", quindi selezionare "Robot aspirapolvere SSLA 14.4 B1".
8. Seguire le istruzioni per cercare e aggiungere il dispositivo "SmartLife-xxxx" (xxxx corrispondono le ultime 4 cifre dell'indirizzo MAC).
9. Dopo aver aggiunto il dispositivo, il nome del robot aspirapolvere ("Robot aspirapolvere SSLA 14.4 B1") apparirà sulla schermata iniziale.
10. Sulla schermata possono essere presenti anche altri dispositivi a cui è possibile collegarsi. Per modificare o eliminare tali dispositivi, scorrere i nomi dei dispositivi verso sinistra (sistemi iOS) o tenerli premuti (sistemi Android).

ⓘ **NOTA:** le procedure descritte fanno riferimento ai sistemi Android. I sistemi iOS potrebbero differire leggermente.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 58 6/26/2026 4:04:26 PM

**Ripristino del Wi-Fi**

Tenere premuti simultaneamente il pulsante di avvio **5** e il pulsante di ritorno **6** fino a udire il messaggio vocale "Ripristino del Wi-Fi. Accesso alla gestione della rete". È stato effettuato l'accesso alla modalità di configurazione della rete.

**Scansionare il codice per scaricare l'app Lidl Home**

Download on the App Store

Google Play

**Dispositivi necessari**

| | |
|---|---|
| Home | L'app **Lidl Home** è necessaria per controllare e configurare il prodotto. |
| | Router:<br>2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n |
| | Dispositivo mobile:<br>iOS 11.0 o successivi<br>Android 6.0 o successivi |

## Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZA DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

Il mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale può causare danni e comporta l'annullamento della garanzia. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni consequenziali. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza.

### Bambini e persone con disabilità



**⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!**

- Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e se comprendono i rischi correlati.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano supervisionati.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 59 6/26/2026 4:04:26 PM

## Uso previsto

- L'uso improprio comporta il rischio di lesioni. Usare il prodotto esclusivamente come descritto in questo manuale di istruzioni.
- Non tentare di modificare il prodotto in alcun modo.
- Non usare il prodotto per aspirare oggetti che possono ostruirlo, ad esempio pietre e carta straccia.
- Non usare il prodotto per aspirare materiali che possono danneggiarlo, ad esempio benzina o toner di stampanti o fotocopiatrici.
- Non usare il prodotto per aspirare materiali ardenti, ad esempio sigarette, fiammiferi, ceneri e altri oggetti che possono causare un incendio.

## Prima dell'uso

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!**

Ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia danneggiato. Non usare il prodotto se è danneggiato o è caduto.

- Ispezionare la stazione di ricarica e il cavo di alimentazione per assicurarsi che non siano danneggiati.
- La batteria deve essere ricaricata esclusivamente con l'unità di alimentazione rimovibile fornita insieme al prodotto.
- Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Assicurarsi che le ruote laterali e la ruota omnidirezionale possano ruotare liberamente per evitare che il prodotto si surriscaldi e subisca danni irreparabili.
- Rimuovere ostacoli come cavi elettrici, giocattoli e altri oggetti.
- Nascondere le frange dei tappeti sotto i tappeti. Assicurarsi che tende e tovaglie non tocchino il pavimento.
- Posizionare i mobili in modo tale che il prodotto possa aggirarli o passare sotto di essi affinché pulisca la più ampia area possibile.
- Verificare che il contenitore della polvere e i filtri siano installati correttamente.
- Tenere gli animali domestici fuori dalla stanza da pulire. Informare le altre persone presenti per evitare che calpestino o inciampino sul prodotto.

## Utilizzo

⚠ **AVVERTENZA!** Tenere il prodotto asciutto.

- Non toccare il prodotto con le mani umide o bagnate.
- Proteggere il prodotto dall'ingresso di liquidi e umidità.
- Non posizionare il prodotto in punti da cui può cadere in una vasca da bagno o un lavandino.
- Ricaricare il prodotto in un'area sgombra e lontano da liquidi e materiali infiammabili. L'uso improprio comporta il rischio di incendio e ustioni.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 60 6/26/2026 4:04:26 PM

- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio che può essere sostituita esclusivamente da professionisti. Non incenerire il prodotto.

**⚠ AVVISO! Rischio di danni al prodotto!**

- Non esporre il prodotto a fonti di calore o alla luce solare diretta. La temperatura ambientale ideale è compresa tra +5 °C e +35 °C. Temperature particolarmente alte o basse possono danneggiare la batteria ricaricabile o il prodotto.
- Proteggere il prodotto da urti, umidità, polvere, sostanze chimiche, luce solare diretta e temperature estreme.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore (come forni e radiatori).
- Non è necessaria alcuna azione da parte dell'utente per impostare la frequenza di rete del prodotto su 50 Hz o 60 Hz Il prodotto si adatta automaticamente sia alla frequenza di rete di 50 Hz sia a quella di 60 Hz.
- Proteggere il cavo di alimentazione contro il rischio di danni. Non schiacciare o piegare il cavo ed evitare che entri a contatto con bordi affilati. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e fiamme libere.
- Evitare che i contatti di ricarica sulla stazione di ricarica entrino in cortocircuito.
- Tenere capelli, indumenti e dita lontani dalle aperture e dalle parti operative del prodotto.
- Non usare il prodotto senza i filtri per evitare di danneggiare il motore e ridurre la durata di vita del prodotto.
- Non coprire o nascondere con del nastro adesivo i sensori anticaduta sul prodotto; in caso contrario, il prodotto non sarà in grado di navigare nell'area.
- Testare il prodotto nelle aree in cui sono presenti scale per verificare che sia in grado di rilevare il bordo del dislivello.
- Spegnere il prodotto prima di trasportarlo.
- Il robot aspirapolvere non deve essere usato per raccogliere oggetti duri o affilati (come detriti di costruzione, vetro, chiodi).
- Non usare la modalità lavapavimenti sui tappeti.
- Interrompere l'uso del prodotto se le parti in plastica sono incrinate o deformate. Sostituire eventuali parti difettose con parti di ricambio originali.

**Pulizia e manutenzione**

**⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non lavare il prodotto sotto l'acqua corrente.

- Spegnere il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo e quando non è in uso.
- Qualsiasi riparazione deve essere effettuata dal servizio clienti o da centri di assistenza autorizzati. Riparazioni scorrette possono presentare pericoli per l'utente. Inoltre, la garanzia verrà annullata.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 61 6/26/2026 4:04:26 PM

- I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente con parti di ricambio originali. La sicurezza del prodotto è garantita solo se vengono usate parti di ricambio originali.
- Per prolungare la durata di vita del prodotto, controllare e pulire regolarmente i filtri e il contenitore della polvere 2 in 1.
- Pulire regolarmente i sensori anticaduta. Se i sensori anticaduta sono sporchi, il prodotto potrebbe cadere da scale o dislivelli.
- Non usare il prodotto se la spazzola a rullo e/o il filtro HEPA sono bloccati. Rimuovere polvere, capelli, lanugine, ecc. affinché l'aria circoli liberamente.
- Ricaricare completamente il prodotto almeno una volta al mese per evitare lo scaricamento profondo e danni alla batteria.
- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. Per motivi di sicurezza, la batteria ricaricabile deve essere rimossa o sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato. Durante lo smaltimento del prodotto, tenere presente che contiene una batteria ricaricabile.
- Il dispositivo utilizza i servizi descritti di seguito per l'inizializzazione e il corretto funzionamento.
- Di seguito sono riportati i numeri di porta e servizi utilizzati.
  - 6668 - Usata esclusivamente quando il servizio di rete locale (LAN) è abilitato. Può essere disattivata disabilitando il servizio LAN.
  - 6669 - Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
  - 7000 - Usata esclusivamente quando il servizio di rete locale (LAN) è abilitato. Può essere disattivata disabilitando il servizio LAN.
  - 7001 - Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
  - 53 - Servizio di risoluzione DNS. Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
  - 67 - Servizio DCHP. Usata esclusivamente durante la configurazione della rete. Non è attiva durante il normale funzionamento del dispositivo.
  - BLEGATT - Usata per la configurazione della rete Bluetooth.
- Pulire il prodotto e gli accessori come indicato alla sezione "Pulizia e manutenzione".



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 62 6/26/2026 4:04:26 PM

## Operazioni preliminari

### Ricarica del prodotto

⚠ **ATTENZIONE!** Posizionare la stazione di ricarica **17** al riparo dalla luce solare diretta.

ⓘ **NOTE**

- Occasionalmente il prodotto potrebbe correggere la propria posizione nella stazione di ricarica **17**.
- Ricaricare completamente il prodotto prima di usarlo per la prima volta. La ricarica completa richiede circa 5,5 ore.
- Lasciare uno spazio libero di 0,5 m a destra e a sinistra e di 1,5 metri di fronte alla stazione di ricarica **17** (Fig. C1).
- Non posizionare specchi o altri oggetti altamente riflettenti a meno di 15 cm di distanza dalla parte superiore della stazione di ricarica **17**. Se necessario, coprire gli specchi o altri oggetti altamente riflettenti.
- Si raccomanda di non modificare la posizione della stazione di ricarica **17**. Una posizione fissa facilita il ritorno del prodotto alla stazione di ricarica **17**.
- Prima di ricaricare il prodotto, rimuovere il serbatoio dell'acqua **16** dal prodotto (Fig. E1).
- Quando il prodotto è sotto carica o non è in uso, rimuovere il panno lavapavimenti **9** e il suo supporto **18** per evitare perdite.

ⓘ **NOTA**

- Quando la batteria è quasi scarica, il prodotto potrebbe non accendersi. Collegare il prodotto alla stazione di ricarica **17** affinché si ricarichi.
- Dopo essersi collegato alla stazione di ricarica **17**, il robot si accenderà automaticamente.
  Il robot non può essere spento durante la ricarica.
- Per facilitare il ritorno del robot alla stazione di ricarica **17** al termine di un'attività di pulizia, si raccomanda di avviare la pulizia quando il robot è collegato alla stazione di ricarica **17** e di non spostare la stazione di ricarica **17** durante la pulizia.
- Per ottenere le migliori prestazioni della batteria, si raccomanda di ricaricare completamente il robot prima di usarlo per la prima volta.

1. Posizionare la stazione di ricarica **17** contro una parete e collegarla all'alimentazione elettrica (Fig. C1–C4).
2. Prima dell'uso, rimuovere i blocchi protettivi da entrambi i lati del robot e la pellicola protettiva dalla stazione di ricarica **17**.
3. Al primo utilizzo, tenere premuto il pulsante **5** per 3 secondi. Quando il robot è acceso, collegarlo manualmente alla stazione di ricarica **17** allineando i contatti di ricarica.

### Installazione della spazzola laterale

1. Installare la spazzola laterale **12** sulla parte inferiore del prodotto.
2. Assicurarsi che la spazzola laterale **12** sia fissata saldamente.

### Installazione del contenitore della polvere/ serbatoio 2 in 1 e del supporto del panno lavapavimenti (Fig. D1–D4)

ⓘ **NOTA**

- Non riempire il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** con acqua calda per evitare che si deformi.
- Non risciacquare o immergere il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** nell'acqua. Non usare sostanze chimiche, disinfettanti, detergenti solidi o altri prodotti per la pulizia.
- Per riempire il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2**, rimuoverlo dal robot. Usare esclusivamente acqua pulita e versarla lentamente attraverso l'apertura di riempimento **16a**.
- Prima di usare la modalità lavapavimenti, inumidire il panno **9**, strizzarlo per rimuovere l'acqua in eccesso per evitare che il panno **9** perda acqua, quindi fissarlo sul suo supporto **18**.
- Al termine del lavaggio, rimuovere tempestivamente il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** e il supporto del panno lavapavimenti **18** e svuotare completamente il serbatoio dell'acqua **16**.

1. Tenere premute le linguette per rimuovere il contenitore/ serbatoio 2 in 1 **2**. Aprire l'apertura di riempimento del contenitore/serbatoio 2 in 1 sollevando il tappo in silicone, riempire il serbatoio dell'acqua **16** con acqua pulita, quindi chiudere l'apertura di riempimento fissando saldamente il tappo in silicone. Non immergere il serbatoio dell'acqua **16** nell'acqua per riempirlo.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 63 6/26/2026 4:04:27 PM

2. Posizionare il panno lavapavimenti umido (strizzarlo per rimuovere l'acqua in eccesso) sul suo supporto **18** facendolo aderire alla superficie a strappo.

ⓘ **NOTA:** durante l'installazione del panno lavapavimenti, il panno deve essere fissato alla superficie a strappo del supporto; in caso contrario, il panno cadrà durante la pulizia.

3. Fissare il supporto del panno lavapavimenti **18** sulla parte inferiore del contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** allineando i fori di posizionamento, come illustrato in figura D3.
4. Inserire il contenitore/serbatoio 2 in 1 **2** nel robot come illustrato, spingendolo fino a udire un "clic" (Fig. D4).

## Utilizzo

### Indicatore luminoso

| **Robot aspirapolvere** | |
|---|---|
| **Stato** | **Indicatore** |
| Standby / In funzione | Bianco fisso |
| Accensione / Ricarica | Bianco lampeggiante lentamente |
| Non collegato alla rete | Giallo fisso |
| Ritorno alla stazione di ricarica<br><br>Collegamento alla rete Wi-Fi | Bianco lampeggiante rapidamente |
| Spento / Risparmio energetico | Fioco |
| Batteria quasi scarica | Giallo lampeggiante lentamente |
| Malfunzionamento | Giallo lampeggiante rapidamente |

ⓘ **NOTE**

- A causa della complessità di alcuni ambienti domestici, il prodotto potrebbe trascurare alcune aree durante la pulizia. Per i migliori risultati, si raccomanda di usare il prodotto quotidianamente.
- ☐ Non spegnere il prodotto al termine della pulizia. Lasciare il prodotto collegato alla stazione di ricarica **17** affinché sia pronto per la successiva sessione di pulizia.
- ☐ Non ostacolare il percorso del prodotto, altrimenti non sarà in grado di pulire tale area.

### Preparazione

ⓘ **NOTA:** il prodotto è in grado di pulire le aree sotto i mobili solo se è presente uno spazio di almeno 8 cm dal pavimento.

- ☐ Prima dell'uso, rimuovere eventuali ostacoli come cavi elettrici, giocattoli e altri oggetti.
- ☐ Nascondere le frange dei tappeti sotto i tappeti. Assicurarsi che tende e tovaglie non tocchino il pavimento.
- ☐ Posizionare i mobili in modo tale che il prodotto possa aggirarli o passare sotto di essi affinché pulisca la più ampia area possibile.
- ☐ Testare il prodotto nelle aree in cui sono presenti scale per verificare che sia in grado di rilevare il bordo del dislivello da cui potrebbe cadere.
  Posizionare il prodotto su una superficie in prossimità della scala. Metterlo in funzione premendo il pulsante di avvio sul robot o nell'app. Non appena il prodotto si avvicina alla scala, tenersi pronti a fermarlo se necessario.
- ☐ Se sono presenti più piani, installare dei parapetti sui piani superiori affinché il prodotto non cada.

### Accensione e spegnimento

- Tenere premuto il pulsante di avvio per 3 secondi. L'indicatore luminoso si accenderà e il prodotto si attiverà.
- Se il livello di carica della batteria è inferiore al 10%, il prodotto si spegnerà automaticamente.
- Quando il prodotto è acceso, tenere premuto il pulsante di avvio per 3 secondi per spegnerlo.

### Avvio e pausa

- Premere il pulsante di avvio sul robot o nell'app per iniziare la pulizia. Premere nuovamente il pulsante di avvio sul robot o il pulsante "Pausa" nell'app per interrompere temporaneamente la pulizia.

### Ritorno alla stazione di ricarica e ricarica

- Quando il prodotto è in standby, premere il pulsante di ritorno sul robot o il pulsante "Ricarica" nell'app. Il prodotto tornerà alla stazione di ricarica. Al termine dell'attività di pulizia, il prodotto tornerà automaticamente alla stazione di ricarica e l'indicatore luminoso lampeggerà di bianco.
- Se durante la pulizia il livello di carica della batteria è troppo basso, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 64 6/26/2026 4:04:27 PM

**Creazione di una nuova mappa**

- Al primo utilizzo, collegare il robot alla stazione di ricarica e premere il pulsante di avvio sul robot o nell'app. Il robot inizierà a creare una nuova mappa.
- Se nell'app non è presente alcuna mappa, collegare il robot alla stazione di ricarica affinché inizi a creare una nuova mappa. Al termine della mappatura, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica.

ⓘ **NOTA:** durante la mappatura, non spostare il robot o la stazione di ricarica e tenere lontani bambini e animali domestici.

**Selezione delle stanze e pulizia**

- Tramite l'app è possibile selezionare le stanze da pulire; il robot le pulirà nella sequenza specificata.

**Pulizia delle aree**

- Tramite l'app è possibile selezionare le aree da pulire; il robot le pulirà in base alle impostazioni specificate.

**Pulizia programmata**

- Tramite l'app è possibile impostare un programma di pulizia; il robot inizierà la pulizia all'ora specificata e tornerà alla stazione di ricarica al termine della pulizia.

ⓘ **NOTA:** se la modalità "Non disturbare" è attiva, la pulizia programmata non verrà effettuata.

**Sospensione della pulizia**

- Questo dispositivo è dotato di una funzione di sospensione della pulizia. Se durante la pulizia il livello di carica della batteria è troppo basso, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi. Al termine della ricarica, il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui è stata interrotta.
- Se la pulizia viene interrotta manualmente durante la ricarica, la funzione di sospensione della pulizia verrà annullata.

**Aree vietate**

- Tramite l'app è possibile impostare le aree vietate per impedire al robot di accedervi.

ⓘ **NOTA**

- Prima di usare questa funzione, salvare la mappa nell'app.
- Se il robot viene spostato o se l'ambiente domestico subisce cambiamenti significativi, la mappa originale potrebbe non essere più valida, con la perdita delle aree vietate .

**Ritorno alla stazione di ricarica**

- Quando il robot è acceso, premere il pulsante "Ritorno" sull'app. Se non è già collegato alla stazione di ricarica, il robot terminerà l'attività corrente e tornerà alla stazione di ricarica.
- Se il robot viene rimosso manualmente dalla stazione di ricarica durante la ricarica, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica entro 5 secondi.
- Se durante la pulizia il livello di carica della batteria è troppo basso, il robot tornerà automaticamente alla stazione per ricaricarsi. Al termine della ricarica, il robot riprenderà l'attività interrotta.
- Al termine della pulizia, il robot tornerà automaticamente alla stazione di ricarica.

**Rimozione del dispositivo dall'app**

- Tenere premuto il dispositivo nella pagina di gestione dei dispositivi per accedere alla schermata di rimozione.
- Sul lato destro del dispositivo apparirà un segno di spunta.
- Selezionare "Rimuovi dispositivo", quindi selezionare "Conferma" per rimuoverlo.
- Selezionare "Fatto" per tornare alla schermata di gestione dei dispositivi.

**Ripristino del robot**

- Tenere premuto il pulsante di ritorno per 10 secondi, quindi premere il pulsante di avvio entro 15 secondi.
- Tutti i dati memorizzati nel robot verranno eliminati.

**Rimozione dell'app Lidl Home**

- Seguire le istruzioni del sistema operativo del proprio dispositivo mobile per rimuovere l'app Lidl Home. Tutti i dati memorizzati nell'app Lidl Home verranno eliminati.

## Pulizia e manutenzione

⚠ **AVVISO! Rischio di danni al prodotto!**

- Non risciacquare il prodotto sotto l'acqua.
- Non pulire il prodotto con un panno eccessivamente bagnato.

ⓘ **NOTA:** scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto.

☐ Prima di pulire il prodotto:

– Tenere premuto il pulsante ⏻ **5** finché l'indicatore luminoso del pulsante non si spegne.

– Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 65 6/26/2026 4:04:27 PM

| Parte | Intervallo di pulizia |
|---|---|
| Contenitore della polvere **14** | Dopo ogni utilizzo |
| Filtro HEPA **22** | Ogni 4 settimane (ogni 2 settimane se è molto sporco) |
| Spazzola laterale **12** | Ogni 4 settimane |
| Sensore anticaduta **7** | Ogni 2 settimane |
| Contatti di ricarica **3** | Ogni 4 settimane |
| Spazzola a rullo **11** | Ogni 4 settimane |
| Serbatoio dell'acqua **16** | Dopo ogni utilizzo |
| Panno lavapavimenti **9** | Dopo ogni utilizzo |

**Pulizia del contenitore della polvere 2 in 1 e del filtro (Fig. E1–E6)**

ⓘ **NOTA**

- Al termine della pulizia, rimuovere tempestivamente il serbatoio dell'acqua **16** e svuotare completamente il serbatoio **16**.
- Lavare il panno lavapavimenti **9** e lasciarlo asciugare per evitare la formazione di muffa e cattivi odori.
- Dopo aver lavato il filtro, lasciarlo asciugare all'aria (per almeno 24 ore) per prima di riutilizzarlo per evitare l'accumulo di polvere.
- Per le migliori prestazioni di pulizia, si raccomanda di sostituire il filtro ogni 3–6 mesi.

1. Tenere premute le linguette su entrambi i lati del contenitore della polvere 2 in 1 **2**, quindi rimuovere il contenitore della polvere 2 in 1 **2** e il supporto del panno lavapavimenti **18**.
2. Rimuovere il supporto del panno lavapavimenti.
3. Rimuovere il panno lavapavimenti **9** dal supporto del panno lavapavimenti **18**. Risciacquare il panno lavapavimenti **9** con acqua pulita, quindi lasciarlo asciugare.
4. Aprire il coperchio del contenitore della polvere/serbatoio 2 in 1 **14**, svuotarlo e pulirlo con il pennello di pulizia.
5. Rimuovere il filtro dal suo supporto e pulirlo.
6. Aprire l'apertura di riempimento del contenitore/serbatoio 2 in 1 rimuovendo il tappo in silicone e svuotare completamente il serbatoio dell'acqua **16**.

**Pulizia e sostituzione della spazzola laterale (Fig. G1)**

- Se la spazzola laterale **12** è sporca o danneggiata, deve essere pulita o sostituita.

1. Capovolgere il robot e rimuovere la spazzola laterale **12**.
2. Rimuovere la spazzola laterale **12** e pulirla a mano con un panno morbido.
3. Premerla saldamente per riposizionarla.

- ☐ Se necessario, sostituirla con la spazzola laterale di ricambio inclusa (consultare la sezione "Installazione della spazzola laterale").

**Pulizia del sensore frontale, del sensore dei bordi, del sensore anticaduta, della lente a infrarossi e dei contatti di ricarica (Fig. G2–G3)**

ⓘ **NOTA:** se i sensori anticaduta sono sporchi, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.
Pulire il sensore frontale, il sensore dei bordi **1** e il sensore anticaduta **7** con un panno morbido e pulito.

ⓘ **NOTA:** non usare salviette umidificate, detergenti o prodotti spray con agenti chimici per pulire i sensori del robot, i sensori a infrarossi per il collegamento alla stazione di ricarica o i contatti di ricarica.

**Pulizia della spazzola a rullo (Fig. F1)**

1. Capovolgere il robot. Premere le linguette **23** e sollevare la copertura per accedere alla spazzola a rullo **11**.
2. Sollevare la spazzola verso l'alto per rimuoverla.
3. Usare la lama del pennello di pulizia per rimuovere eventuali capelli attorcigliati intorno alla spazzola e pulirla.
4. Riposizionare la spazzola a rullo **11** e premere la copertura della spazzola a rullo **10** per fissarla.

**Pulizia della ruota omnidirezionale (Fig. F2)**

- Capovolgere il robot e rimuovere la ruota omnidirezionale **13** con un cacciavite. Rimuovere capelli o sporcizia dalla ruota.

## Conservazione

- La temperatura ideale per la conservazione del prodotto è compresa tra +5 °C e +60 °C.
- In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, si raccomanda di ricaricarlo almeno una volta ogni 4 settimane (consultare la sezione "Ricarica del prodotto") per mantenere inalterate le prestazioni della batteria ricaricabile.
- ☐ Pulire il prodotto (consultare la sezione "Pulizia e manutenzione") e lasciarlo asciugare completamente.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 66 6/26/2026 4:04:27 PM

- ☐ In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, riporlo nell'imballaggio originale.
- ☐ Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un luogo asciutto e ben ventilato.
- ☐ Tenere il prodotto al riparo dalla luce solare diretta.

### Parti di ricambio e accessori

- ■ Di seguito sono riportate le parti di ricambio disponibili.
  - – Filtro HEPA **22**
  - – Spazzola laterale **12**
  - – Panno lavapavimenti **9**
- ■ Per ottenere accessori e parti di ricambio compatibili, visitare il sito web www.optimex-shop.com.
- ■ Gli ordini possono essere inoltrati esclusivamente online.
- ☐ Tenere a portata di mano il codice del prodotto (IAN 540749_2601).
- ☐ Contattare il servizio clienti Lidl (consultare la sezione "Assistenza") per maggiori informazioni.

## Risoluzione dei problemi

| Malfunzionamento | Possibile causa | Soluzione |
|---|---|---|
| Il prodotto urta gli oggetti. | Il paraurti **30** è compresso e non è in grado di tornare alla posizione originale. | Picchiettare il paraurti **30** 10–20 volte per rimuovere eventuale sporcizia o sbloccarlo. |
| L'autonomia del prodotto è troppo breve. | La batteria non è completamente carica. | Ricaricare la batteria. |
| Gli indicatori luminosi del pulsante ⏻ **5** e del pulsante di ritorno **6** non lampeggiano di bianco durante la ricarica. | Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa di corrente. | Collegare correttamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente. |
| | I contatti di ricarica **3** della stazione di ricarica **17** sono ostruiti da oggetti estranei (come peli di animali). | Pulire i contatti di ricarica **3** della stazione di ricarica **17**. |
| La potenza di aspirazione si è ridotta. | Il filtro HEPA **22** è sporco o umido. | Pulire il filtro HEPA **22** o sostituirlo. |
| Il contenitore della polvere perde. | Il contenitore della polvere è pieno. | Svuotare il contenitore della polvere. |
| Il prodotto non si avvia automaticamente all'ora specificata per la pulizia programmata. | Le impostazioni della pulizia programmata non sono state memorizzate. | Impostare nuovamente la pulizia programmata e memorizzare le impostazioni (consultare la sezione "Pulizia programmata"). |
| | Il prodotto è spento. | Accendere il prodotto (consultare la sezione "Accensione e spegnimento"). |
| | Il livello di carica della batteria è troppo basso. | Non spegnere mai il prodotto. Lasciare il prodotto collegato alla stazione di ricarica **17** affinché sia sempre carico e pronto all'uso. |
| | Il prodotto non è in grado di spostarsi. | Ispezionare il prodotto e pulirlo. Rimuovere eventuali oggetti estranei (consultare la sezione "Pulizia e manutenzione"). |



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 67 6/26/2026 4:04:27 PM

| Malfunzionamento | Possibile causa | Soluzione |
|---|---|---|
| Il prodotto non si accende tenendo premuto il pulsante ⏻ **5** per 3 secondi. | Il livello di carica della batteria è troppo basso. | Non spegnere mai il prodotto. Ricaricare la batteria (consultare la sezione "Ricarica della batteria"). |

ⓘ **NOTA:** se le soluzioni proposte non risolvono il problema, procedere come descritto di seguito.

- ☐ Ripristinare il prodotto (consultare la sezione "Ripristino del robot"), quindi ricollegarlo all'app Lidl Home (consultare la sezione "Collegamento all'app Lidl Home").
- ☐ Se il prodotto continua a non funzionare dopo il ripristino, contattare il servizio clienti (consultare la sezione "Assistenza").

## Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA dichiara che il prodotto ROBOT ASPIRAPOLVERE 2 IN 1 CON STAZIONE DI RICARICA HG14436 è conforme alle direttive 2014/53/EU e 2014/35/EU e 2009/125/EC e 2011/65/EU e al REGOLAMENTO 2023/1542.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.owim.com

## Smaltimento




Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 68 6/26/2026 4:04:27 PM

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 540749_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE



540749_2601_AT_FR_IT_Print_01.indb 69 6/26/2026 4:04:27 PM